

# COMEDIA FAMOSA. LA PRUDENCIA EN LA MUGER.

DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

Don Enrique.	§ Don Melendo.	§ Un Hebreo Medico.
Don Juan.	§ El Rey de 17. años.	§ Un Mercader.
Don Diego.	§ Garrote Pastor.	§ Don Alvaro.
Carrillo Criado.	§ La Reyna Doña Maria.	§ Berrocàl Pastor.
Don Luis.	§ El Rey Fernando Quarto.	§ Torbisco Pastor.
Un Mayordomo.	§ Un Criado.	§ Nisiro Pastor.
Don Nuño.	§ Don Juan Alonso Caravajal.	§ Christina Pastora.
	§ Don Pedro su hermano.	§

## JORNADA PRIMERA.

*Sale Don Enrique.*

Enr. **S**erà la viuda Reyna esposa mia,  
y daràme Castilla su Corona,  
ò España bolverà à llorar el día,  
que al Conde Don Julian traidor pregonas  
Con quien puede casar Doña Maria,  
si de valor, y hazañas se aficiona,  
como conmigo, sin hacerme agravio?  
Enrique soy, mi hermano Alfonso el Sabido.

*Sale Don Juan.*

Juan. La Reyna, y la Corona pertenece  
à Don Juan, de Don Sancho el Bravo hermano.  
Mientras el niño Rey Fernando crece,  
yo he de regir el Cetro Castellano:  
pruebe, si algun traidor se desvanece;  
à quitarme la espada de la mano,  
que mientras governare su cuchilla,  
solo Don Juan governarà à Castilla.

*Sale Don Diego.*

Dieg. Està vivo Don Diego Lopez de Harò;  
que vuestras pretensiones tendrà à raya.

*La Prudencia en la Muger.*

y dando al tierno Rey seguro amparo,  
casara con su madre; y quando vaya  
algun traidor contra el derecho claro  
que defendo, Señor soy de Vizcaya,  
minas son las entrañas de sus cerros,  
que yerro dan con que castigue yerros.

*Enr.* Qué es esto, Infante, vos osais conmigo  
oponeros al Reyno; y vos, Don Diego,  
conmigo competis, y sois mi amigo.

*Juan.* Yo de mi parte la justicia alego.

*Dieg.* De mi lealtad a España hare testigo.

*Enr.* A la Reyna pretendo. *Juan.* De su fuego  
soy mariposa. *Dieg.* Yo del Sol que miro  
yerva amorosa, que á sus rayos giro.

*Enr.* Tío, Don Juan, soy vuestro, y de Fernando  
el Santo, que ganó á Sevilla, hijo.

*Juan.* Yo nieto suyo, Alfonso me está dando  
sangre, y valor, con que reynar colijo.

*Dieg.* Primo soy del Rey muerto; pero quando  
no alegue el Arbol Real con que prolijo  
el Coronista mi ascendencia pinta,  
alegará el azero de la cinta.

*Enr.* Vos, Cavallero pobre, cuyo estado  
quatro silvestres son toscos, y mudos,  
montes de yerro para el vil harado,  
hidalgos por Adán, como el desnudos,  
adonde en vez de Baco sazonado,  
manzanos llenos de grosseros nudos  
dan mosto insulto, siendo silla rica,  
en vez de trono, el Arbol de Garnica,  
intentais de la Reyna ser consorte,  
sabiendo que pretende Don Enrique  
casar con ella, ennoblecer su Corte,  
y que por Rey España le publique?

*Juan.* Quando su intento loco no reporte;  
y edificios quimericos fabrique,  
mientras el Reyno gozo, y su hermosura;  
se podrá despolar con su locura.

*Dieg.* Infantes, de mi estado la aspereza  
conserva limpia la primera gloria,  
que la dió, en vez del Rey, naturaleza;  
sin que sus rayas piasse la victoria:  
un nieto de Noé la dió nobleza,  
que su hidalguia no es de executoria,  
ni mezcia con su sangre lengua, ó trage;  
mosayca infamia, que la suya ultrage.  
Quatro barbaros tengo por vasallos,  
á quien Roma jamás conquistó pudo,  
que sin armas, sin muros, sin cavallos,



libres conservan su valor desnudo:  
montes de hierro habitan, que à estimarlos  
valiente en obras, y en palabras mudo,  
à sus minas guardarades decoro,  
pues por su hierro España goza su oro.  
Si su aspereza tosca no cultiva  
à lanzadas à Baco, hezes à Ceres,  
es porque Venus huya, que lasciva  
hypoteca en sus frutos sus placeres:  
la encina Herculea, no la blanda Oliva  
texe coronas para sus mugeres,  
que aunque diversas en el sexo, y nombres,  
en guerra, y paz se igualan à sus hombres.  
El Arbol de Garnica ha conservado  
la antigüedad, que ilustra à sus señores,  
sin que tiranos le ayan desojado,  
ni haga sombra à confesos, ni à traydores  
en su tronco, no en Silla Real sentado  
nobles, puesto que pobres Electores  
à sus señores juran, cuyas leyes  
libres conservan de tiranos Reyes.  
Suyò lo soy aora, y del Rey Tio,  
leal en defenderle, y pretendiente  
de su madre, à quien dàr la mano so,  
aunque la deslealtad su ofensa intente:  
Infantes, si à la lengua iguala el brio,  
interprete es la espada del valiente,  
el yerro es Vizcayno que os encargo,  
corto en palabras, pero en obras largo.

*Salen la Reyna Doña Maria de vinda.*

*Reyn.* Què es aquesto, Cavalleros,  
defensa, y valor de España,  
espejos de la lealtad,  
gloria, y luz de las hazañas?  
quando muere el Rey Don Sancho,  
mi esposo, y señor, las galas  
truecan Leon, y Castilla  
en gergas negras, y batias?  
quando el Moro Granadino  
moriscos pendones saca  
contra el Reyno sin cabeza,  
y las fronteras assalta,  
por la lealtad defendidas,  
y abriendose su granada  
por las Catholicas vegas,  
blasfemos granos derrama  
en civiles competencias,  
pretensiones malfundadas,  
y andos, que la paz destruyen;

ambiciosas arrogancias,  
cubris de temor los Reynos?  
tiranizais vuestra Patria:  
dando en vuestra ofensa lenguas  
à las Naciones contrarias?  
ser mis esposos quereis,  
y como muger ganada  
en buena guerra, al derecho  
me reducis de las armas?  
casarme intentais por fuerza,  
è ilustrandoos sangre hidalga,  
la libertad de mi gusto  
haceis pechera, y villana?  
què veis en mi, Ricos-hombres?  
què liviandad en mi mancha  
la conjugal continencia,  
que ha immortalizado à tantas?  
tan poco amor tuve al Rey?  
viví con el mal casada?  
quise bien à otro doncella?



à quien viuda di palabra:  
 ayer murió el Rey mi esposo,  
 aun no está su sangre helada,  
 de fuerte, que no conserve  
 reliquias vivas del alma;  
 pues quando en viudez llorosa  
 la muger mas ordinaria  
 al mas ingrato marido  
 respeto un año le guarda,  
 quando apenas el mongil  
 adornan las tocas blancas,  
 y juntan con la tristeza  
 la gloria del vivir casta;  
 yo, que soy Reyna, y no menos  
 al Rey Don Sancho obligada,  
 que Artemisia à su Mausoleo,  
 que à su Pericles Aspasia,  
 quereis, Grandes de Castilla;  
 que desde el tumulto vaya  
 al talamo incontinenti:  
 de la virtud à la infamia?  
 Conoceisime, Ricos-hombres,  
 sabeis, que el Mundo me llama  
 la Reyna Doña Maria:  
 que soy legitima Rama  
 del Tronco Real de Leon,  
 y como tal, si me agravian,  
 ferè Leona ofendida,  
 que muerto su esposo, brama:  
 Yà yo sè, que no el amor,  
 sino la codicia avara  
 del Reyno que defendeis  
 os dà barbara esperanza  
 de que he de ser vuestra esposa;  
 que en vèr la Corona sacra  
 sobre las sienes pueriles  
 de un niño, à quien su Rey llama  
 Castilla, y en quien Don Sancho  
 su valor cifra, y retrata,  
 aunque yo su madre sea,  
 me tendreis por tan liviana,  
 que al torpe amor reducida,  
 en fee de una infame hazaña,  
 darle la muerte consienta,  
 porque reyneis con su falta:  
 Os engañais, Cavalleros,  
 que no està desamparada  
 de estos Reynos la Corona,  
 ni del Rey la tierna infancia;

Don Sancho el Bràve aun no es muerto,  
 que como me entregò el alma,  
 en mi pecho le conservan  
 fieles, y amorosas llamas:  
 si porque es su Rey un niño,  
 y una muger quien le ampara,  
 os atreveis ambiciosos  
 contra la fe Castellana,  
 tres almas viven en mi,  
 la de Sancho, que Dios aya,  
 la de mi hijo, que habita  
 en mis maternas entrañas,  
 y la mia, en quien se suman  
 effortas dos; ved si bastan  
 à la defensa de un Reyno  
 una muger con ties almas.  
 Intentad guerras civiles,  
 facad gentes à campaña,  
 vuestra deslealtad pregonen  
 contra vuestro Rey las caxas,  
 que aunque muger, yà sabrè,  
 en vez de las tocas largas,  
 y el negro mongil, vestirme  
 el atnès, y la celada.  
 Infanta soy de Leon,  
 salgan, traidores, à caza  
 del hijo de una Leona,  
 que el Reyno ha puesto en su guarda;  
 vereis si, en vez de la aguja,  
 sabrè exercitar la espada,  
 y abatir lienços de muros,  
 quien labra lienços de Holanda.

*Descubrese sobre un Trono el Rey Don Fernando niño, y coronado.*

Vuestro natural Señor  
 es este, y la semejanza  
 de Don Sancho de Castilla;  
 Fernando Quarto se llama:  
 Al Sello Real obedecen,  
 solo por tener sus Armas,  
 los que su lealtad estiman;  
 con ser un poco de plata.  
 El que veis es sello vivo,  
 en quien su sèr mismo grava  
 vuestro Rey, que es padre suyo;  
 su sangre las Armas labran,  
 respectadle aunque es pequeño,  
 que el sello nunca se iguala  
 al dueño en la cantidad,



que tenga su forma basta:  
firma es fuya el niño Rey,  
llegue el traidor à borrarla;  
rompa el desleal el sello,  
conspire la envidia ingrata:  
ea, lobos ambiciosos,  
un cordero simple vala,  
haced presa en su inocencia;  
probad en èl vuestra rabia,  
despedazad el vellon  
con que le ha cubierto España;  
y privadle de la vida,  
si à esquilmar venis su lana,

pues quando vivan Caines;  
al Cielo la sangre clama  
de Abeles, à traicion muertos,  
que apresuran su venganza:  
si muere, morirà Rey,  
y yo con èl abrazada,  
sin ofender las cenizas  
de mi esposo, siempre casta;  
darè la vida contenta,  
antes que el mundo en mi infamia  
diga, que otro que Don Sancho,  
esposa fuya me llama.

*Juan.* Infanta, yà no Reyna, la licencia  
que de muger teneis, os dà seguro  
para hablar arrogante, y sin prudencia;  
de donde vuestro daño congeturo:  
quise casar con vos, porque la herencia  
del Reyno me compete, que procuro,  
dispensando el Papa, de mi hermano  
el llanto consolar, que haceis en vano;  
pero pues despreciais la buena suerte  
con que mi amor vuestra hermosura estima;  
guardad vuestra viudèz, llorad su muerte,  
que es loable el respeto que os anima;  
pero advertid tambien, que el Reyno advierte;  
que siendo vos del Rey Don Sancho prima,  
y sin dispensacion con èl casada,  
perdeis la accion del Reyno deseada:  
vuestro hijo el Infante no le hereda  
de matrimonio illicito nacido,  
que la Iglesia hasta el quarto grado veda  
el titulo amoroso de marido:  
no siendo, pues, legitimo, yà queda  
Fernando de la accion Real excluido,  
y yo amparado en ella, como hermano  
del Rey Don Sancho en deudo mas cercano;  
Del Reyno desittid, si es que sois cuerda,  
que yo le dare Estados en que viva,  
como hacen los Infantes de la Cerda,  
aunque su accion en mas derecho estriva;  
y no intenteis, que con la vida pierda  
en tiernos años la ambicion que os priva  
de la razon, ni pretendais, que afrente  
la sangre mi va or de un inocente.

*Reyn.* Muera, que no sera el Abèl primero;  
que al Cielo contra vos venganza pida;  
id à Tarifa, que el Guzmàn cordero  
ofrece à la lealtad la cara vida,



*La Prudencia en la Muger.*

si el padre noble os arrojò el azero  
 con que à la hazaña barbara os combida,  
 que hicisteis en favor del Sarraceno,  
 dando à Guzmàn el titulo de Bueno,  
 honrandoos con el titulo de malo:  
 dad muerte à vuestro Rey tierno, y sencillò;  
 que yo, que à su Español valor me igualo,  
 arrojaros tambien sabrè el cuchillo,  
 mas no la libertad con que señalo  
 el alma, que à mi muerto esposo humillo;  
 pues no he de dár la mano à quien la toma  
 contra Dios, en ayuda de Mahoma:  
 Legítimo es mi hijo, y yà dispensa  
 el Papa Vice-Dios en el prohibido  
 grado, si en èl fundais vuestra defensa:  
 à mi poder las Bulas han venido,  
 traidor, y desleal es el que piensa,  
 por verse Rey, llamarse mi marido:  
 sed todos contra aquesta intencion casta;  
 que como Dios me ampare, èl solo basta.

*Juan.* Alto, pues, la justicia que me esfuerza  
 à Castilla conquiste, pues la heredo,  
 que mi esposa sereis de grado; ò fuerza,  
 y lo que amor no hizo, lo hará el miedo:  
 yo harè que vuestra voluntad se tuerza  
 quando veais la Vega de Toledo  
 llena de Moros, y en mi ayuda todos,  
 assentarme en la silla de los Godos. *Vase*

*Enr.* El Rey de Portugal es mi sobrino:  
 el derecho que tengo al Reyno ampara,  
 pues que juzgais mi amor à desatino,  
 quando crei que cuerda os obligara,  
 enarbolar las Quinas determino,  
 triunfando en ellas mi justicia clara,  
 aunque fueran sus muros de diamantes  
 contra su Alcazar Real, y San Cervantes. *Vase*

*Dieg.* Reyna, Aragon mi intento favorece:  
 Vizcaya es mia, y de Navarra espero  
 ayuda cierta, si mi amor merece  
 la mano hermosa que adorè primero,  
 favor seguro al niño Rey ofrece,  
 contra Enrique, Don Juan, y el mundo entero;  
 despacio consultad vuestro cuidado,  
 mientras por la respuesta buelvo armado. *Vase*

*Reyn.* Ea, vassallos, una muger sola,  
 y un niño Rey, que apenas hablar sabe,  
 oy prueban la lealtad en que acrisola  
 el oro del valor con que os alabe:  
 la traicion sus yanderas enarbola,



si amor de ley en vuestros pechos cabe,  
bolved por los peligros que amenazan  
à un cordero, que lobos despedazan.

Si la memoria de Fernando el Santo  
os obliga à amparar à su vizniero,  
Fernando como èl, si puede tanto  
de un Sabio Alfonso el natural respeto,  
si un Rey Don Sancho os mueve, si mi llanto;  
si un Angel tierno, à vuestro amor sujeto,  
conservadle leales en su silla. *Grítan dentro.*

*Unos.* Viva Enrique. *Otros.* Don Juan, Rey de Castilla;  
*Reyn.* Por Don Enrique, y por Don Juan pregona  
la deslealtad el Reyno alborotado.

*Fern.* Madre, infinito pesa esta Corona,  
baxenme de aqui, que estoy cansado. *baxanle.*

*Reyn.* Pesa, hijo? decís bien, pues ocasiona  
su peso la lealtad que os ha negado  
el interés, que à la razon cautiva.

*Unos.* Castilla por Don Juan. *Otros.* Enrique viva;  
*Fern.* Diga, madre, què voces serán estas?  
està mi Corte acaso alborotada?

*Reyn.* Si, mi Fernando. *Fern.* Harànme todos fiestas;  
porque ven mi cabeza coronada.

*Reyn.* Traidores contra vos las dan molestas.

*Fern.* Traidores contra mi? dème una espada,  
por vida de quien soy. *Reyn.* Ay, hijo mio!  
de vuestro padre el Rey es este brio.

*Salen un Criado.*

*Criado.* Què aguarda, gran señor, vuestra Alteza?  
del Alcazar Don Juan se ha apoderado,  
y Don Enrique de la Fortaleza  
de San Cervantes, y han determinado  
prenderos. *Fern.* Cortarèlos la cabeza,  
por vida de mi padre. *Reyn.* Ay, hijo amado!  
huyamos à Leon, que es Patria mia.

*Fern.* Pagarèlo han traidores algun dia. *Vanse*

*Alon Don Juan Alonso Caravajal, Don* con hambre, habiendo comido,  
*Pedro su hermano, y Carrillo Criado.* que la costumbre de amar

*Carav.* Don Pedro, hermosa muger.

*ed.* Presto de ella te despides.

*Carav.* A Don Juan de Venavides

aguarda, que à no temer

su venida, un siglo entero

juzgara por un instante.

*Ya es tu esposa. Carav.* Y mas constante

yo en amarla que primero.

*Carav.* El primero amante has sido,

que dando alcance à la presa,

se levanta de la mesa

*Carav.* No es manjar Doña Theresa  
de Venavides, de modo,  
que aunque satisfaga en todo,  
cause fastidio su mela:  
quando con el apetito  
la voluntad està unida,  
dà gusto toda la vida.

*Carav.* Siempre amor muere de haito;

pués



pues por mas que satisfaga,  
y cause gusto mayor,  
siendo el dulce , y niño amor,  
facilmente se empalaga;  
pero comiste de priestra  
y levantaste picado.

*Ped.* En fin, la mano le has dado  
de esposo a Doña Theresia.

*Carav.* Ya tuvieron fin mis males:  
como albricias no me pides?

*Ped.* Somos , si ella Venavides,  
vos , y yo Caravajales:  
ni ganasteis con tu amor,  
ni perdisteis. *Carav.* Su belleza,  
aunque no aumente nobleza,  
Don Pedro , à nuestro valor,  
basta para enriquecer  
la voluntad que la adora.

*Ped.* Como cessassen aora  
por medio de esta muger  
los vandos , y enemidades  
de su linage , y el nuestro,  
contento con tu amor nuestro.

*Carav.* Noblezas , y calidades  
en el Reyno de Leon  
los Venavides abonan,  
y nuestro valor pregonan  
los que honran nuestro blason;  
De la descendencia Real,  
que ilustra à los Venavides,  
viene , si la nuestra mides,  
la Casa Caravajal.

Don Alfonso, Rey Leonès,  
de Fernando Santo hermano,  
andando à caza un Verano,  
y perdiendose despues,  
en una Serrana tuvo  
dos hijos , progenitores  
de nuestros antecessores;  
y porque el mayor estuvo  
heredado en Venavides,  
el nombre de el adquiriò,  
y el otro , que se igualò  
en las hazañas à Alcides,  
por ser de Caravajal  
Señor, tomò su apellido;  
si de un tronco hemos nacido;  
no le estará à Don Juan mal,  
que me case con su hermana.

*Carr.* Mal , ò bien, yà estais los dos  
baxo de un yugo , pardios:  
yà bosteza la mañana  
crepusculos clari oscuros;  
que es lo que hacemos aqui?

*Carav.* Lo que intentaba adquirir:  
temores, vivid leguros,  
pues Doña Theresia es mia.

*Ped.* Guarda he sido de tu amor.

*Carav.* Eres mi hermano menor,  
y del alma , que te fia  
de ti, mi Don Pedro, el dueño.

*Carr.* Vamonos de aqui à acostar,  
que tengo que repasar  
ciertas cuentas con el sueño. *Vanse*  
*Salen Don Juan de Venavides, y Chacòn*  
*criado.*

*Ven.* Tarde salí de Leon,  
pero yà estamos en casa.

*Chac.* Terrible es tu condiccion,  
pues me dà el sueño por tassa.

*Ven.* Todo oy dormiràs, Chacòn.

*Chac.* Què importara que estuvieras  
esta noche en la Ciudad,  
y en saliendo el Sol vinieras?

*Ven.* Sospechas de calidad  
me aflombran con mil quimeras:  
las dos leguas que hasta aqui  
ay de Leon, he venido  
tan fuera, Chacòn, de mi,  
que ni el camino he sentido,  
ni donde estoy. *Chac.* Como así?

*Ven.* Siempre de ti me he fiado:  
yà sabes , que aqui en Valencia  
de Alcantara està fundado  
el solàr de mi ascendencia.

*Chac.* En èl eres estimado  
por nieto del Rey famoso  
de Leon Alfonso. *Ven.* Ay , Cielos!  
lo que un hombre generoso  
padece , si con desvelos  
anda su honor sospechoso!  
Yà sabes, que aqui tambien  
tienen los Caravajales su casa?

*Chac.* Si sè ; pues bien?

*Ven.* Y que con vandos parciales  
en dos quadrillas se ven  
quantos en Valencia habitan  
divididos, *Chac.* Excedastes



los enojos que os incitan  
con la leche que mamastes.

*Ven.* Ellos el guiso me quitan.

En Leon supe, Chacón,  
que Don Juan Caravajal  
tiene à mi hermana aficion,  
y contra el odio mortal,  
que sustenta mi opinion,  
casarse en secreto intenta  
con ella. *Chac.* Por esse medio  
vuestra enemistad sangrienta  
hallará en la paz remedio.

*Ven.* No puede venirme afrenta  
en esta ocasion igual.

*Chac.* Pasiones es bien que olvides.

*Ven.* Antes que la sangre Real,  
que ilustra à los Venavides,  
con sangre Caravajal  
se mezcle, de un vil Pastor  
será mi hermana muger,  
de un Oficial sin valor,  
de un alarbe Mercader,  
de un Confello, que es peor.  
Mientras que mi enojo vive,  
no ha de quedar en Canilla  
en quien su memoria estirve,  
ni casa en Ciudad, ò Villa,  
ni piedra que no derribe;  
y à saber yo ser verdad  
lo que se por opinion,  
y tenerle voluntad  
Doña Theresa, un Nerón;  
un Falaris en crueldad  
mi enojo refucitara,  
fuego à esta casa pusiera,  
en que viva la abrasara,  
sus cenizas me bebiera,  
de sal su casa sembrara,  
y huyendo à un monte grosero,  
no osára entrar en poblado  
hasta vengarme primero,  
ni del blason heredado  
usara de Cavallero.

*Chac.* Dios me libre de enojarte;  
estraña es tu condicion.

*Ven.* Esta sospecha fue parte  
para salir de Leon  
à tal hora. Por qué parte  
podremos entrar en casa

sin avisar mi venida;  
para saber lo que passa;  
y quitarla con la vida  
el torpe amor que la abrasa?

*Chac.* Aquella pared de enfrente  
está baxa, y dà en la huerta;  
pero nunca el que es prudente  
creo una sospecha incierta.

*Ven.* Espera, que viene gente.

*Salen Caravajal, Don Pedro, y Carrillo.*

*Carav.* Si el hermano de mi esposa,  
como dicen, ha sabido  
nuestra intencion amorosa,  
y de Leon ha venido,  
no es amante el que reposa;  
y dexa en tan manifesto  
peligro à quien sirve, y ama:  
à saberlo estoy dispuesto  
de su casa; hermano, llama.

*Ven.* Chacón, no adviertes en esto;  
ciertas mis sospechas son.

*Ped.* Don Juan Venavides tiene  
tan mala condicion,  
que si acaso à saber viene,  
que gozes la possession  
de tu amor, y lo que passa,  
le ha de dar muerte cruel;  
y así, el sacarla de casa  
para asegurarla de él,  
es cordura. *Ven.* Ay, fuerte escasa!  
mi deshonra averigües;  
como mi enojo resisto?

*Carav.* Que viene à vengarse se  
de quien informarle ha visto,  
que esta noche la gocé;  
y así, quiero diligente,  
pues es mi esposa, librarla  
de su colera impaciente,  
que bien podremos guardarla  
de todo el mundo, aunque intente  
sacarla de mi poder.

*Ped.* Quando por bien no lo lleve,  
si nos quisiere ofender,  
junte deudos, y armas pruebe,  
que en bolviendose à encender  
los vandos que sustentamos,  
tantos parientes tenemos  
como él. *Carav.* Llama, no perdamos  
la ocasion que pretendemos,



pues à sus puertas estamos  
*Ven.* Yà no basta el sufrimiento,

*Habla con ellos.*

los que Cavalleros son,  
 nunca intentan casamiento  
 à obscuras, como el ladron  
 de infame merecimiento.  
 Su sangre, y nobleza ofende  
 quien honras hurtar porfia  
 à obscuras, sino es que entiende  
 que no merece de dia

lo que de noche pretende;  
 y no en valde congeturo  
 de aqui vuestro menosprecio,  
 y valor poco seguro,  
 que no tiene mucho precio  
 lo que se vende à lo obscuro.  
 Como mi puerta ennoblece  
 el barreado Leon

que en campo de plata ofrece  
 à mi sangre el Real blason,  
 que vuestra envidia apetece,  
 remisteis verle de dia,  
 y como ausente me hallasteis,  
 y que èl la puerta os tenia,  
 por las paredes entrasteis  
 de noche, en fe que dormias;  
 mas como me vio ofendido,  
 bramando en esta ocasion,  
 me sacò con su bramido  
 un Leon de otro Leon,  
 donde estaba divertido.

A satisfacer la fama  
 que me haveis hurtado vengo,  
 mi agravio es León que brama,  
 un Leon por Armas tengo,  
 y Venavides se llama,  
 de vuestros torpes amores  
 darà vengaza à mi enojo,  
 mostrando à mis successores  
 la nobleza de un Leon rojo  
 en sangre de dos traidores.

*Carav.* Como yà sois mi cuñado,  
 ni de palabras me ofrento,  
 ni de mi enojo heredado  
 tomar la venganza intento,  
 de que ocasion me haveis dado.  
 Tengoos yà por sangre mia,  
 y como es fuego el amor,

que en mi vuestra hermana cria;  
 la luz que trae mi valor  
 se aventaja à la del dia.

Si, como se usa, llegara  
 à afrentar vuestra opinion,  
 y à Doña Theresa hurtàra  
 la honra, fuera ladron,  
 que vuestra casa escalàra;  
 pero siendo esposa mia,  
 ni deshonraros procuro,  
 ni es mi amor mercaduria,  
 que quien la compra à lo obscuro  
 la desestima de dia.

Si un Leon es el blason  
 que à vuestras puertas poneis  
 en guarda de su opinion,  
 porque de un Rey descendéis:  
 el mismo Rey de Leon  
 me dà nobleza estimada  
 por su nieto, y descendiente;  
 y como el de esta portada  
 me conociò por pariente,  
 dexòme libre la entrada.

Si diò bramidos, sería  
 no del furor que os abraza;  
 sino en señal de alegria,  
 por verme honrar vuestra casa;  
 festejandoos bramaria;  
 quanto, y mas, que en tal demanda  
 no temo vuestro Leon,  
 mientras en mi defensa anda,  
 dando à mis Armas blason,  
 una Onza sobre una banda,  
 porque para no temerle  
 quando mi amor amenace,  
 tengo, si llega à ofenderle,  
 Onza que le despedaze,  
 y banda con que prenderle.

*Pod.* Don Juan, esposo es mi hermano  
 de Doña Theresa yà,  
 y sin dar quexas en vano,  
 la paz, y la guerra està  
 desde aora en vuestra mano.  
 Si venis en lo primero,  
 parentesco, y amistad  
 eterna ofreceros quiero;  
 si en lo segundo, dexad  
 palabras, y hable el azero;  
 què en campo, y batalla igual



probando fuerzas, y arduos,  
dareis à España señal,  
vos del valor Venavides,  
y vos del Caravajal.

Ven. Mil veces digo, que acepto  
el propuesto desafío.

Carav. Pongale, pues, en efecto;  
que del valor en que fio  
la victoria me prometo.

Ven. Pues aguardad. Carav. Eſto no,  
que el enojo que os abraſa  
vueſtra hermana rezelò,  
y ſi entraís en vueſtra caſa  
juzgando que os agraviò,  
procurareis ofendella,  
ò dexadme la ſacar,  
ò no haveís de entrar en ella.

Ven. Todo eſto es acumular  
agravios à mi querella.

Carav. Vive en ella mi eſperanza.

Ven. Hazed mi enojo may or  
que el caſtigo, y ſu tardanza  
dè ſilos à mi valor,  
y azeros à mi venganza.

*Salen la Reyna Doña Maria.*

Reyn. Iluſtres Caravajales,  
Venavides excelentes,  
mis deudos ſois, y parientes,  
blaſones os honran Reales,  
moſtrad oy, que ſois leales:  
un Arbol ſirve de ſilla  
à la inocencia ſencilla  
de vueſtro Rey incapaz:

*Descubre al Rey niño coronado en el tronco  
de un arbol.*

no permitais, que en agraz  
os le malogre Caſtilla.  
Como la Aurora amanece  
entre la tiniebla obſcura  
de la traicion, que procura  
matarosle, y le obſcurece;  
ſi eſte tierno ſol merece  
glorias de una iluſtre hazaña,  
lograd el que os acompaña,  
y con amor Eſpañol  
defended los dos un ſol,  
que os dà el Oriente de España:

Ven. O retrato del amor!  
niño Rey, humilde Alteza,

contra angelica hellaza

ſe enternace mi rigor:  
no tuviera yo valor,  
ſi el ſocorro que me pides  
à las perlas que deſpides  
negaran mis ſieles labios:  
por los tuyos ſus agravios  
ovidan los Venavides.  
Famofos Caravajales,  
treguas al enojo demos,  
y para deſpues dexemos  
guerras, y vandos parciales:  
no ſalgan los deſleales  
con tu barbaro conſejo,  
à eſtos pies mi agravio dexo  
para bolverle à tomar,  
que mal ſe podrá olvidar  
el odio heredado, y viejo.  
Juntemos nueſtros amigos,  
y de dos un campo hagamos,  
que mientras al Rey ſirvamos  
no hemos de ſer enemigos,  
ſeràn los Cielos teſtigos,  
para iluſtrarnos deſpues,  
de que oy el valor Leonès,  
con lealtad, y con amor,  
el bien del Rey ſu ſeñor  
antepone à ſu interès.

Carav. Fenix de España, nacido  
para que ſu gloria aumente,  
pajaro ſois inocente  
en eſte arbol, como en nido;  
quien, mi perla, os ha eſcondido  
de eſta fuerte? Fern. Hanme quitado  
mi Reyno, y no me han dexado  
aun la cuna en que nací,  
y como à Herodes temí,  
vengo huyendo al deſpoblado.

Pad. No temais del gavilan,  
pajaro tierno, y hermoſo,  
por mas que intente ambicioſo  
hacer preſa en vos Don Juan.

Ven. Todos por ti moriràn,  
ſol de España, haſta que quedes  
libre de las viles redes  
de ambicioſos cazadores.

Fern. Vengadme de eſtos traidores,  
que yo os juro hacer mercedes.

Carav. Dadnos à beſar la mano,



*Cifra de la discrecion.*

*Ven.* Alto, hidalgos, à Leon,  
muera el Infante tirano;  
y vos, exemplo Christiano,  
regidnos desde este dia,  
y serà, pues de vos sia  
el Cielo una ilustre hazaña,  
la Semiramis de España  
la Reyna Doña Maria. *vanse.*

*Salen Don Enr que, y Don Juan, y otros  
Cavalleros, y Musica.*

*Enr.* Goze vuestra Magestad  
de este Reyno de Leon  
mil años la posesion.

*Juan.* Con larga felicidad  
vuestra Magestad posea  
el de Murcia, y de Sevilla;  
y dilatando su silla,  
sujeto à su nombre vea  
el de Granada, y Arjona,  
que yo, mientras que viviere  
Don Fernando, y pretendiere  
su madre nuestra Corona,  
teneime por Rey no puedo.

*Enr.* Yà no ay de quien recelar,  
no le ha quedado lugar  
desde Tarifa à Toledo,  
ni desde èl hasta Galicia,  
que Rey à Fernando nombre,  
ni Cavallero, ò Rico hombre,  
que en fe de nuestra justicia  
à Don Juan y à Don Enrique  
no ofrezcan el blasón Real.  
Aragon, y Portugal,  
porque mas se justifique,  
en nuestro favor tenemos,  
nuestro amigo el Navarro es,  
amparanos el Francès,  
con gentes, y armas nos vemos:  
Donde irá Doña Maria,  
que nuestro amigo no sea?

*Juan.* No es bien que el Reyno posea  
el bastardo hijo que cria.  
Cásote en grado prohibido  
con ella mi hermano el Rey,  
no legitima la ley  
al que de incesto ha nacido:  
El derecho que me toca  
defendere hasta morir,

*Enr.* Rey na pudiera vivir  
à no ser la Infanta loca,  
si no nos menospreciara;  
y con uno de los dos  
se casara *Juan.* Buelve Dios  
por nuestra justicia clara;  
pero mientras en prision  
el hijo, y madre no esten,  
aunque obediencia me den  
Toledo, Castilla, Leon,  
no puedo vivir seguro,  
y así à buscarlos me parto.

*De dentro con musica.*

*Vnos.* Viva Don Fernando el Quarto,  
Rey legitimo. *Juan.* En el muro  
suenan voces. *Otros.* Viva el Rey,  
Don Fernando de Leon;  
y los infames, que son  
en ofensa de su ley  
desleales, mueran. *Todos.* Mueran.

*Enr.* Ingratos Cielos, que es esto?

*sale un Criado.*

*Criad.* Socorred la Ciudad presto,  
que sus vecinos se alteran.  
Yà el Rey niño han admitido  
en el Alcazar, cercado  
de mil hombres, que han juntado  
por todo aquelste Partido  
Juan Alfonso Venavides,  
y los dos Caravajales.

*Enr.* Si al encuentro no los sales,  
y aqueste alboroto impides,  
Infante Don Juan, no creas  
que en Leon logres tu silla,  
ni que en Murcia, y en Sevilla,  
Don Enrique, Rey te veas.

*Juan.* Enrique, alto à la defensa,  
que dos pobres escuderos,  
que ayer no eran Cavalleros,  
no nos han de hacer ofensa.

*Enr.* Ni una muger d. formada  
es bien que temor nos dê  
con un niño *Juan.* Morirè  
diciendo: ò Cesar, ò nada.

*Salen Venavides, y los dos Caravajales con  
otros.*

*Carav.* Bolvió Dios por la justicia  
del hermoso, y ties no infante,  
castigò desobedientes,



diò victoria à los leales,  
dense los dos à prision.

*Juan.* Como dar à prision: antes  
las vidas, y morir Reyes.

*Pen.* Ya será imposible, Infantes:  
vuestras gentes están rotas,  
y los fieles Estandartes  
por Fernando de Leon  
tremolan los emenages.

*Carav.* Vuestras Altezas, señores;  
puesto que puedan llamarse  
mas fuertes, que venturosos  
en este infelice trance,  
cuiquen la poca justicia,  
con que han querido quitarle  
à un Rey legitimo el Reyno,  
noble herencia de sus padres,

*Quitantes las armas.*

y de la Reyna Maria,  
cuyos prelos son, alaben  
la victoriosa entereza,  
la condicion agradable,  
que de su piadoso pecho,  
como lleguen à humiliarse  
por vassallos del Rey niño,  
su amor Christiano es tan grande;  
que como à parientes suyos,  
quando la cerviz abaxen,  
y sus sacras manos besen,  
les daràn las fuyas Reales  
libertad que los obligue,  
y perdon que los espante.

*Juan.* Si el deseo de reynar,  
que tantos insulto: hace  
como cuenta en las historias,  
fuera disculpa bastante,  
yo quedara satisfecho;  
pero no ay razon que baste  
contra la poca que tuve  
en venir à coronarme:  
su indignacion justa temo,  
que es muger, y en ellas arde  
la ira, y con el poder  
del limite justos salen,  
que a no recelar su enojo,  
oy viera Leon echarme  
à sus victoriosos pies.

*Pen.* La clemencia siempre nace  
del valor, y la victoria;

porque es la venganza infame:

*Enr.* La Reyna Doña Maria  
no es muger, pues vencer sabe  
los rebeldes de su Reyno,  
sin que peligros la espanten:  
echemonos a sus pies,  
que siendo los dos su sangre,  
y ella tan cuerda, y piadosa,  
sentirà que se derrame,  
y soldando nuestras quiebras;  
fieles desde aqui adelante,  
procuraremos servirla,  
porque nuestro honor restaure:  
Dios ampara al Rey Fernando,  
y pelea por su madre,  
què armas, gentes, ni favores  
podrà haver, que à Dios contrasten:  
El dulce nombre de Rey  
vino ambicioso à cegarme,  
diòme el desengaño vilita,  
la Reyna será la imagen,  
de cuyos piadosos pies  
libre espero levantarme,  
para que à su nombre illustre  
dedique estatuas, y altares.

*Ped.* Noble determinacion,  
aunque por oy se dilate,  
que no permite la Reyna,  
que vuestras Altezas la hablen:  
mientras que se desenoja  
serà esta Torre su carcel.

*Juan.* Y no estrecha, si vos sois  
de ella, Don Pedro, el Alcaide.

*Ped.* Con esse titulo me honra.

*Salé Don Luis.*

*Luis.* La Reyna ha mandado, Infantes;  
que entreis en essa Capilla,  
donde os esperan dos Padres,  
que vuestras almas dispongan,  
porque quiere en esta tarde  
mostrar a España, del modo  
que altanar rebeldes sabe.

*Enr.* La Reyna nuestra señora  
es posible que esto mande:  
la piadosa, la clemente:  
à dos Primos, à dos Grandes:  
Hà mugeres! que bien hizo  
naturaleza admirable  
en no entregarnos las armas!



**Juan.** Quando darnos muerte mande,  
y por medio del rigor  
à Fernando el Reyno allane,  
puesto que con los rendidos  
es medio el amor mas facil:  
Portugal, y Aragon tienen  
Reyes de nuestro linage,  
que nuestra muerte la pidan,  
y castiguen sus crueldades.

**Enr.** Ya no es tiempo de querellas;  
ofender las Magestades  
en daño de su Corona,  
es crimen mortal, y graves;  
pues que como Cavalieros  
hemos peleado, Infante,  
el morir como Christianos  
es oy hazaña importante.

**Luis.** Aquí está vuestra sentencia.

*Saca un papel en una fuente de plata.*

**Juan.** Con ella el plato nos hace?  
en una fuente la embia?  
pues tiempo vendrá en que pague  
la costa de este banquete,  
quando lleguen à apreciarle,  
con lanzas, en vez de plumas,  
los que nuestro valor saben.

**Enr.** Dexadme la ver primero:  
O, muerte fiera! que bastes  
à asombrar pechos de bronce  
solo con un papel fragil!

**Lee** Doña Maria Alfonso, Reyna, y Gover-  
nadora de Castilla, Leon, &c. Por el Rey  
Don Fernando Quarto de este nombre,  
su hijo, &c. para confusion de sedicio-  
sos, y premio de leales, manda, que los  
Infantes de Castilla sus primos salgan li-  
bres de la Fortaleza en que están presos,  
se les restituyan sus Estados; y demás  
de esto hace merced al Infante Don En-  
rique de las Villas de Feria, Mora, Mo-  
ron, y Santistevan de Gormaz, y al In-  
fante Don Juan de Aylon, Aludillo,  
Curiel, y Caceres, con esperanza, si se  
reduxeren, de mayores acrecentamien-  
tos, y certidumbre, si la ofendieren, de  
que le queda valor para defenderse, y  
animo para pagar nuevos deservicios  
con nuevos galardones.

*La Reyna Gobernadora.*

*Sobre un Trono se aparece la Reyna en pie cor-  
nada, con peto, y espaldas, echado los cabe-  
llos, y una espada desnuda en la mano.*

**Reyn.** La Reyna Doña Maria  
castiga de aquesta suerte  
delitos dignos de muerte  
contra vuestra alevosia:  
en armas, y en cortesia  
os ha venido à vencer,  
siendo hombres, una muger;  
à daros vida resuelta,  
como quien la caza suelta  
para bolverla à coger:  
si pensais que por temor,  
que à los que os amparan tengo,  
à daros libertad vengo,  
ofendereis mi valor:  
para confusion mayor  
vuestra he querido premiaros,  
porque si acaso à inquietaros  
vuestra ambicion os bolviere,  
quanto aora mas os diere,  
tendré despues que quitaros.  
Poco estima à su enemigo  
quien le vence, y buelve à amar;  
que en el noble es premio el dár,  
como el recibir, castigo;  
si dandoos vida os obligo,  
por vuestra opinion volved,  
y si no, guerra me haced,  
veamos quien es mas firme,  
vosotros en deservirme,  
ò yo en haceros merced.

**Juan.** No olvide jamás España  
tu magnanimo valor,  
pues juntas con el temor  
la piedad que te acompaña:  
Eternicen esta hazaña  
pinceles, y plumas quantas  
celebran memorias santas,  
pues que reprehendiendo obligas,  
haciendo merced castigas,  
y derribando levantas;  
que yo, desde aqui adelante,  
de esta merced pregonero,  
seré en servirte el primero.

**Enr.** Y yo leal, y constante,  
con satisfacion bastante.

**Reyn.** Venid, y al Rey befareis



las manos. *Juan.* Desde oy podéis regir nuestros corazones, que obligan mas galardones, que las armas que traeis.

*Reyn.* Venavides os llamais, à Venavides os doy.

*Yn.* Tu vasallo, y siervo soy.

*Reyn.* Si servir me deseais, quiero que por bien tengais, que vuestra hermana sea esposa de Don Juan, y en amorosa paz vuestros vandos troqueis.

*Yn.* Què impossible intentareis, que no acabeis, Reyna hermosa?

*Reyn.* Dadla, pues, Don Juan, la mano, que en dote os doy la Encomienda de Martos. *Carav.* Jamàs ofenda tu vida el tiempo tirano.

*Reyn.* A Don Pedro vuestro hermano mi Merino hago Mayor de Leon. *Pes.* Por tal favor los pies mil veces te beso.

*Reyn.* No me contento con esso, yo honrarè vuestro valor. Don Diego Diaz de Haro cercado tiene à Almazàn, porque de Aragón le di en las Reales Barras amparo: partamos à su reparo, y mostrad, Infantes, oy, que es la libertad que os doy, por los dos agradecida.

*Juan.* Pagarèla con la vida.

*Enr.* Dispuesto à servirte estoy.

mi deseo, si à tu ciencia juntas el mucho provecho; que de hacer lo que te pido se te sigue. *Isrn.* Agradecido à tu Real, y noble pecho quiero ser, porque esperanza tengo, que en vièndote Rey has de amparar nuestra Ley. Hebreo soy, la venganza de Vespasiano, y de Tito, que asoldò à Jerusalèn, y el Templo Santo tambien; causàdo oprobrio infinito à toda nuestra Nacion, nos hace andar desterrados, de todos menospreciados, siendo burla, è irrisiòn del mundo, que desvario quiere que mi Ley se llame, sin que aya quien por infame no tenga el nombre Judio; mas si palabra me das, en vièndote Rey, de hacer mi Nacion ennoblecer, y que podamos de oy mas tener cargos generosos, entrar en Ayuntamientos, comprar Varas, Regimientos, y otros Titulos honrosos, quitandole al Rey la vida, te pondrás la Corona oy: su Proto-Medico soy, la muerte llevo escondida en este termino breves;

*Saca el Judio un vaso de plata* con que si te satisfago, dirè, que el Rey en un trago tu Reyno, y muerte se bebe: à un sueño mortal provoca, donde con facilidad, de la sombra à la verdad, y al corazon de la boca, viendo el veneno correr, llamar de la muerte puedes los Medicos Ganimedes, pues que la dãn à beber.

*Juan.* Imael, no pongas duda; que si por ti Rey me veo, satisfarè tu deseo,

## JORNADA SEGUNDA.

*Salen Don Juan Infante, y Imael Judio.*

*Juan.* De reynar tengo esperanza con traidora, ò hel accion, mas no juzgo por traicion la que una Corona alcanza: reyne yo, Imael, por ti, y venga lo que viniere.

*Isrn.* Si el niño Fernando muere, cuya vida estiva en mi, no ay quien te haga competencia;

*Juan.* De viruelas mato està, facil de cumplir serà



y medraràs con mi ayuda.  
 Los de tu Nación seràn  
 de illustre, y famoso nombre:  
 harète mi Rico-hombre,  
 tu privanza embidiaràn  
 quantos desprecian tu vida.  
 Enferma Castilla està;  
 pues su Medico eres yà,  
 purga con esta bebida  
 la enfermedad que la engaña:  
 su cabeza es un infante  
 pequeño, siendo el gigante  
 mi Reyno mayor de España:  
 monstruosidad es, que intente  
 un cuerpo de tal grandeza  
 tener tan chica cabeza,  
 y que el gobierno imprudente  
 de una muger el valor,  
 regir de Castilla quiera:  
 purgala porque no muera  
 de este pestilente humor,  
 que con premios excessivos  
 la cura te pagarè.

*Ism.* Haciendote Rey, pondrè  
 à Castilla defensivos,  
 que del loco frenesi  
 de una muger la aseguren,  
 por mas que ingratos procuren  
 ser Infantes contra ti:  
 Vete con Dios, que aqui llevo  
 tu ventura recuperada.

*Juan.* Una traicion coronada  
 no afrenta: el proverbio apruebo  
 de Cesar, cuya ambicion  
 es bastante à autorizar  
 mi intento, pues por reynar  
 licita es qualquier traicion. *Vase*

*Ism.* Pues honra, y provecho gano  
 en matar à un niño Rey,  
 y estima tanto mi Ley  
 à quien dà muerte à un Christiano,  
 què dudo que no executo  
 del infante la esperanza,  
 de mi Nación la venganza,  
 y de estos Reynos el luto:  
 La purga le voy à dàr,  
 de què temblais, miedo frio,  
 mas no fuera yo Judio  
 à no temer, y temblar,

Alas pone el interès  
 al animo, mas què importa;  
 si el temor las plumas corta,  
 y grillos pone à los pies:  
 pero què ay que recelar,  
 quando mi sangre acreditò,  
 y mas no siendo de ito  
 en Medicos el matar:  
 Antes honra su persona  
 quien mas mata, y es de suerte,  
 que se llama qual la muerte,  
 la que à nadie no perdona.  
 El niño Rey està aqui,  
 que beba su muerte trato;  
 mas, Cielos, no es el retrato  
 este de su madre: si.

*Quiere entrar, y està sobre la puerta el retrato de la Reyna de vida.*

No sin causa me acobarda  
 la traicion que juzgo incierta,  
 pues pulsò el Rey à su puerta  
 su misma madre por guarda.  
 Vive Dios, que estoy temblando  
 de mirarla, aunque pintada:  
 no parece què enojada  
 muda me està amenazando:  
 no parece que en los ojos  
 forja rayos enemigos,  
 que amenazan mis castigos,  
 y autorizan sus enojos.  
 No me mireis, Reyna, ayrada:  
 si Don Juan, què es vuestro primo,  
 y en quien estriba el arrimo  
 del Rey, prenda vuestra amada,  
 es contra su mismo Rey,  
 què mucho que yo lo sea,  
 viniendo de sangre Hebrea,  
 y professando otra Ley:  
 no es mi traicion tan culpada;  
 tened la ira vengativa;  
 què hicierades, à estar viva,  
 pues que me aslombrais pintada:  
 mas para què doy lugar  
 à cobardes delvarios:  
 Ea, recelos judios,  
 pues es mi oficio matar,  
 muera el Rèy, y hagase cierta  
 la dicha que me animo;

*Quiero entrar, que el retrato, y tapale la*  
*puerta.*

pero el retrato cayò,  
y me ha cerrado la puerta.

Dichoso el vulgo ha llamado  
al Judío, Reyna hermosa:  
mas no ay mas infeliz cosa,  
que un Judío desdichado;  
y pues tanto yo lo he sido,  
riesgo corro manifiesto.

*Quiere entrar por la otra puerta, y sale la*  
*Reyna, y detienele, y él se turba.*

si no huyo de aquí. *Reyn.* Qué es esto?  
de qué estais descolorido?  
Bolved acá, adonde vais?  
de qué es el desasosiego?

*Isrn.* Bolverè, señora, luego.

*Reyn.* Esperad, de qué os turbais?

*Isrn.* Yo turbarme? *Reyn.* No es por buenos  
que llevais en esse vaso?

*Isrn.* Quien, yo? *Reyn.* Detened el passo.

*Isrn.* Quien dixere que es veneno,  
y que al Rey nuestro señor  
no soy leal. *Reyn.* Como es esto?

*Isrn.* Que estoy turbado confieso,  
pero no que soy traidor.

*Reyn.* Pues aquí quien os acusa?

*Isrn.* Mi misma traicion será. *ap.*

*Reyn.* Culpado, Ismael, està  
quien sin ocasion se escusa.

*Isrn.* El Infante es el ingrato,  
que yo no le sacrificè,  
y si el retrato lo dice,  
engañaràse el retrato,  
que aunque el passo me cerrò  
quando à purgar al Rey vengò;  
yo, Reyna, qué culpa tengo  
si el retrato se cayò?

Don Juan el Infante si,  
que con aquesta bebida  
me manda quitar la vida  
al tierno Rey que ofendí:  
digo, que ofendí el Infante.

*Reyn.* En fin, vuestra turbacion  
confesò vuestra traicion,  
no passeis mas adelante:  
es la purga de Fernando  
essa? *Isrn.* Gran señora si;  
y si he de decir aquí

la verdad, que estoy dudando?

El deseo de reynar

con Don Juan tanto ha podido;

que ciego me ha persuadido,

que llegue la muerte à dar

al niño Rey, y el temor

de que no me castigasse

me obligò, que le jurasse

ser à su Alteza traidor:

Afirmèle, que este vaso

iba con la purga lleno

de un instantaneo veneno;

pero no haga de ello caso

vuestra Alteza, que es me ntira;

con que pretendí engañarle,

no mas que por fofegarle,

y dar lugar à la ira;

y pues del titulo infame

me ha librado de traidor,

juzgo aora por mejor,

que la purga se derrame;

que otra medicina hayrà,

que le haga al Rey mas al caso.

*Quiere derramarle, y detienele la Reyna.*

*Reyn.* Tened la mano, y el vaso,

que pues mi Fernando està

para purgarse dispuesto,

no es bien perder la ocasion,

por una falsa opinion,

que en mala fama os ha puesto:

Conozco vuestra virtud,

Medico haveis siempre sido

sabio, fiel, y agradecido,

assegurad la salud

del Rey, y vuestra inocencia;

haciendo la salva aora

à essa purga. *Isrn.* Gran señora;

no estoy, con vuestra licencia,

dispuesto à purgarme yo,

ni tengo la enfermedad

del Rey Fernando, y su edad.

*Reyn.* Qué no estais enfermo? *Isrn.* No;

*Reyn.* No importa, vuestra virtud

desmienta aora esse agravio,

en salud se sangra el sabio,

os purgareis en salud.

Tiene muy malos humores

el Rey no desconcertado,

y por remedio he tomado



el purgarle de traidores:

à vos no puede dañaros.

*Isrn.* Es muy recia, y no osaré  
tomarla, señora, en pie.

*Reyn.* Pues buen remedio, asentaros:

*Isrn.* A vuestrós pies me derribo,  
no permitais tal rigor.

*Reyn.* Bebedla, que haré, Doctor,  
atenacearos vivo.

El Infante Don Juan es

noble, leal, y Christiano,

sin rebajos de tirano,

sin sospechas de interés.

De la Nacion mas ruin

vos, que el Sol mira, y calienta,

del mundo oprobio, y afrenta,

infame Judío, en fin,

qual mentirá de los dos?

ò como creeré que ay ley

para no matar su Rey,

en quien dió muerte à su Dios?

Sed vuestro verdugo fiero,

y imitad por esse estilo

el Toro, que hizo Perilo,

estrenandoie el primero.

Bebed, qué esperais? *Isrn.* Señora,

si el confesar mi traicion

no basta à alcanzar perdon,

baste el ser vos. *Reyn.* Bebed aora,

ò escoged salir mañana

desnudo, y à un carro atado,

à vista del vulgo ay rado,

y vuestra Nacion tirana,

por las Calles, y las Plazas,

dando à la venganza temas,

y vuestras carnes blasfemas

al fuego, y à las tenazas.

*Isrn.* Si he de morir en efecto

en este trance confuso,

la publica afrenta escuso

por el castigo secreto.

Quien contra su Rey se atreve,

es digno de aquelle pago:

muerte, bien os llaman trago,

pues sois purga que se bebe;

pero la que recetè,

à costa de tantas vidas,

en julepes, y bebidas,

por el Talion pagarè;

aunque en ser tantas advierto,

que para que no me igualen,

à media gota no salen

los infinitos que he muerto.

Yà mis espíritus truecan *Bebe*

el ser vital que desatan;

si los que curando matan

pagàran por donde pecan,

dieran menos que ganar

à las curas desde oy:

el primer Medico soy

que castigan por matar.

Yà obra el veneno fiero,

yà se rematan mis dias:

favor, Divino Melsias,

que vuestra venida espero.

*Cae muerto dentro.*

*Reyn.* Vos llevais buena esperanza:

su barbara muerte es cierta,

quiere cerrar esta puerta,

que el ocultar mi venganza

ha de importar por aora.

Ay, hijo del alma mia!

aunque mataros podia

quien no como yo os adora;

el Cielo os està amparando;

mas pues sois Angel de Dios,

sed Angel de guarda vos

de vos mismo, mi Fernando.

*Salen Don Enrique, y Don Juan Infantes,*

*Venavides, un Mayordomo, Don Pedro*

*Caravajal, y un Mercader.*

*Enr.* Aquí està su Alteza. *Reyn.* O, primos!

Ricos hombres! Cavalleros!

*Enr.* A saber del Rey venimos,

como està? *Reyn.* Accidentes fieros

le afligen. *Juan.* Quando supimos

su enfermedad, con temor

de alguna desgracia extraña,

nos traxo à verle el amor

que le tenemos. *Reyn.* De España

sois la lealtad, y el valor.

Reposando mi hijo està,

si quereis que le despierte.

*Enr.* No señora. *Juan.* Dormirá *ape*

en los brazos de la muerte,

si el veneno obrando vè,

y asentandome en su silla

solegará mi ambicion.

*Reyn.* Don Enrique de Castilla,  
murió en terrible ocasión  
Don Pedro Ponce en Sevilla;  
y pues era Adelantado  
de la Frontera, y sin él  
desamparada ha quedado,  
que suplais la falta de él,  
Infante, he determinado.

Adelantado sois ya,  
partid à Cordova luego,  
que el Moro sobervio está  
combatiendo à sangre, y fuego.  
à Jaén. *Enr.* Aunque me dà  
vuestra Alteza honra, y provecho,  
piden pagas los Soldados  
de la Frontera: eche un pecho  
vuestra Alteza en los Eilados,  
que el Tesoro Real deshecho,  
no ay con que poder pagarlos.

*Reyn.* Mercaderes, y pecheros  
conservan, por conservалlos,  
al Rey, y à sus Cavalleros,  
porque no ay Rey sin vassallos.  
Vienenme todos con quejas  
de que pobres los tenemos;  
y aunque son costumbres viejas,  
tanto à esquilmarlas vendremos,  
que se mueran las ovejas.

*Enr.* Pues sin dineros, señora,  
los Soldados no pelean.

*Reyn.* Ni ay tampoco huerta agora  
por mas fértil que la vean,  
que dà fruto à cada hora,  
cada año una vez la echa:  
no le pidais cada instante,  
que descansada aprovecha,  
y los vassallos, Infante,  
tambien tienen su cosecha:  
mi dote todo he gastado  
defendiendo esta Corona,  
y de mi hijo el Estado,  
vendí à Cuellar, y à Escalona;  
solo Ezija me ha quedado,  
pero vendase tambien,  
y paguense los fronteros.

*Enr.* Si el venderla le está bien  
à vuestra Alteza, dineros  
haré que luego me den  
prestados de Andalucia,

con que sustentará un año  
la Frontera. *Reyn.* Bien podia  
llamandome, Infante, à engaño,  
culpar vuestra cortesía,  
y poca seguridad.

*Enr.* Señora. *Reyn.* Basta, y à estoy  
cierta de vuestra lealtad:  
vuestra es Ezija desde oy,  
la Frontera sustentad,  
y haced que vuestra partida  
sea luego. *Enr.* Si ha de comprarla  
otro. *Reyn.* Y à estoy persuadida,  
que en nadie puedo emplearla  
como en vos: andad, no impida  
vuestra ausencia la defensa  
que Jaén ha menester.

*Enr.* Beso tus pies. *Reyn.* El Rey piensa

*Vase Don Enrique.*

de Aragon, que no ha de haver  
castigo para su ofensa.  
Partid, Venavides, vos,  
que si descercais à Soria,  
dando salud al Rey, Dios,  
yo os seguiré, y la victoria  
vendrá à correr por los dos.  
Díneros me pedireis,  
con que se pague la gente.

*Ven.* Mientras con Villas me veis,  
que empené, ó venda. *Reyn.* El prudente  
valor mostrais, que teneis.  
Rico os quiero ver, y honrado,  
de vuestra lealtad me fio:  
no es bien que estéis empenado,  
que aunque vendí el dote mio,  
joyas, Don Juan, me han quedado,  
llevense à la Platería.

*Ven.* Muy mal, gran señora, trata  
vuestra Alteza la fee mia.

*Reyn.* Con solo un vaso de plata  
he de quedarme este día.  
Vaxillas de Talavera  
son limpias, y cuestran poco:  
mientras la codicia fierá  
buelve à algun vassallo loco,

*Mira à Don Juan.*

passaré de esta manera:  
hacedlas todas dinero,  
y à Venavides lo dad,

(*Inter*

Mayordomo. *May.* Voy. *Vase.* *Ven.* Pri-  
que



que esso à vuestra Magestad  
consienta, venderme quiero.

*Reyn.* Nunca la prudencia yerraz:  
haced esto, Mayordomo,  
que mientras dura la guerra,  
si en platos de tierra como,  
no se destruirà mi tierra.  
Procurad partiros luego,  
y id con Dios. *Ven.* Iré corrido,  
pues tan poco à valer llevo,  
que aun el ser agradecido  
me niegan. *Reyn.* Don Juan, no niego,

*Vase Venauides.*

aumentad vuestro caudal,  
que sois vasallo de ley,  
y no me estara à mi mal,  
si es deposito del Rey.  
la hacienda del que es leal.  
En Valladolid fabrico  
las Huelgas, que para Dios  
el mas pobre estado es rico:  
sed su sobre: estante vos  
del Templo, que à Dios dedico,  
Don Pedro, y estarè yo  
contenta si por vos medra,  
que Dios, que el Reyno me diò,  
sobre un Pedro, en vez de piedra,  
nuestra Iglesia edificò.  
Id luego, y dareis señal  
del valor que en vos se encierra,  
y que Christiano, y leal  
mostrais en la paz, y guerra:  
la sangre Caravajal.

*Vase Don Pedro.*

Falta mas? *Juan.* Señora, si.  
la gente de Estremadura  
que di Portugal por mi,  
las Fronteras asegura  
de su Rey, me escribe aqui,  
que ha un año que no recibe  
pagas, y las desampara,  
que sin dineros no vive  
el Soldado. *Reyn.* Es cosa clara,  
razon pide el que os escribe.  
Yà no tengo que vender,  
solo un vaso me ha quedado  
de plata para beber:  
mi patrimonio he empeñado;  
mas buscadme un Mercader,

que sobre una sola prenda  
que me queda supla aora  
esta falta con su hacienda.

*Merc.* Quanto yo tengo, señora,  
aunque muger, è hijos venda,  
està à serviros dispuesto.

*Reyn.* Sois Mercader? *Merc.* Segoviano:  
mi hacienda os doy, no os la presto,  
que vuestro valor Christiano  
es bien que me obligue à esto.

*Reyn.* En Segovia yà no se  
que ay Mercaderes leales,  
de tanto caudal, y fe,  
que hacen edificios Reales,  
como en sus Templos se ve.  
Vuestras limosnas la han dado  
una Cathedral Iglesia,  
que el nombre, y fama ha borrado  
con que la maquina Efesia  
su memoria ha celebrados:  
y siendo esto así, no ay duda,  
que quien à su Dios, y Ley  
contanza largueza ayuda,  
al servicio de su Rey,  
y honra de su Patria acuda.  
No quiero yo, que me deis  
de gracia ninguna cosa,  
pues harto me servireis,  
que sobre una prenda honrosa  
cuento y medio me prestéis.  
Estas tocas os empeño,

*Quita se las, y queda en cabelllos.*

si es que estimais el valor  
que reciben de su dueño.

*Merc.* El telor que ay mayor  
para tal joya, es pequeño.  
Gran señora, no provoqué  
vuestra Alteza mi humildad,  
ni su cabeza desto que,  
que no es mi felicidad  
digna, que tal prenda toque;  
porque si Segovia alcanza,  
que à sus tocas el respeto  
perdiò mi poca confianza  
por avaro, è indiscreto,  
de mi tomarà venganza.  
No me afrente vuestra Alteza,  
quando puede darme ser,  
que una Reyna no es nobleza

que hable con un Mercader  
descubierta la cabeza.

Reyn. Capitan he leido yo,  
que para pagar su gente,  
quando sin joyas se vió,  
cortò la barba prudente,  
y à un Mercader la empenò.  
Las tocas son en efecto  
como la barba en el hombre,  
de autoridad, y respeto;  
y assi, no es bien que os asombre  
lo que veis, si sois discreto,  
ni que murmuren las bocas  
estrangeras, si lastiman,  
con lenguas libres, y locas  
à Capitanes, que estiman

Mira à Don Juan.

mas sus barbas, que mis tocas.  
Tomad, y à mi Tesorero  
dareis esta cantidad.

Merc. Como reliquias las quiero  
guardar de la santidad *vase*  
de tal Reyna. Juan. Alegre espero *ap.*  
del Rey la agradable muerte;  
si ha vna del veneno mortal  
asegurado mi fuerte.  
O, Corona! à, Trono Real!  
quando tengo de poseerte!

Reyn. Primo! Juan. Señora! Reyn. Bien se,  
que desde que os reduxisteis  
à vuestra Rey, y bolvisteis  
por vuestra lealtad, y fe,  
à saber que algun Rico-hombre  
à su Corona aspirara,  
y darle muerte intentara,  
à costa de un traidor nombre,  
que pusierades por el  
vida, y hacienda. Juan. Es assi:  
si dice aquetto por mi! *ap.*

Creed de mi pecho fiel,  
gran señora, que prefiero  
la vida, el ser, y el honor  
por el Rey nuestro señor,  
pero el proposito espero  
à que me hablais de esta suerte.

Reyn. Soios estamos los dos,  
fiarme quiero de vos.

Juan. Angustias siento de muerte. *ap.*

Reyn. Sabed, que un Grande, y tan Grande

como vos, de què os turbais?

Juan. Temome, que ocasionais  
que algun traidor se desmande  
contra mi, y descomponerme  
con vuestra Alteza procure.

Reyn. No ay contra vos quien murmure,  
que el leal seguro duerme.

Digo, pues, que un Grande intenta,  
y por su honra el nombre callo,  
subir à Rey, de vasallo,  
y sus culpas acrecienta:  
quisierale reducir  
por algun medio discreto,  
y porque tendreis secreto,  
con vos le intento escribir,  
que por quererle bien vos,  
mejor le reducireis.

Juan. Yo bien. Reyn. Tambien le quereis  
como à vos mismo. Juan. Por Dios,  
que el corazon me sacara  
à mi mismo, si supiera,  
que en el tal traicion cupiera.

Reyn. Esto, primo, es cosa clara,  
que à no teneros por tal,  
no os descubriera su pecho:  
el mio està satisfecho,  
decid si sois, ò no, leal.  
Aqui ay recado, escrivid.

Juan. Què enigmas, Cielos, son estas?  
ay, Reyno, lo que me cueñas! *ap.*

Reyn. Tornad la pluma, decid: *escribe*  
Infante. Juan. Señora! Reyn. Digo,  
que assi, Infante, escrivais.

Juan. Si por Infante empezais,  
claro està que hablais conmigo;  
pues si Don Enrique no,  
no ay en Castilla otro Infante:  
algun Privado arrogante  
mi nobleza desdorò,  
y mentirà el desleal,  
que me impute tal traicion.

Reyn. No ay Infantes de Aragon,  
de Navarra, y Portugal?  
De què escriviros servia  
estando juntos los dos?  
haced mas caso de vos.

Juan. Què traidor no desconfia! *ap.*

*Pase la Reyna, y escribe Don Juan.*

Reyn. Infante, como un Rey, tiene



dos Angeles en su guarda,  
poco en saber quien es tarda  
el que à hacerle traicion vienes:  
vuestra ambicion se refrene,  
que se acabará algun dia  
la noble paciencia mia,  
y os cortará mi aspezeza  
esperanzas, y cabeza  
la Reyna Doña Maria.  
Leedme aora el papel,  
que no es de importancia poca,  
y por la parte que os toca  
advertid, Infante, en él. *Leele.*

*Reyn.* Cerradle, y dadle despues.

*Juan.* A quien? que saberlo intento?

*Reyn.* El que està en esse aposento  
os dirà para quien es. *Vase.*

*Juan.* El que està en esse aposento  
os dirà para quien es:  
misterios me habla, despues  
que matar al Rey intento.  
Escribe el papel conmigo,  
y remite à otro el decirme  
para quien es? prevenirme  
intenta con el castigo.  
Si ay aquí gente cerrada  
para matarme en secreto?  
Ea, temor indiscreto,  
averigüad con la espada *echa mano*  
la verdad de esta sospecha:

*Descubre al Judio muerto con el vaso en la mano.*

Ay, Cielos! mi daño es cierto,  
el Doctor està aquí muerto,  
y la esperanza deshecha,  
que en su veneno esquivó:  
todola Reyna lo sabe,  
que en un vil pecho no cabe  
el secreto: èl le contò  
la determinacion loca  
de mi intento depravado,  
el veneno que ha quedado  
he de aplicar à la boca:

*Toma el vaso.*

pagaré assí mi delito,  
pues que colijo de aquí,  
que sois papel para mi,  
siendo un muerto el sobreescrito?  
Si de este vano interés

duda vuestro pensamiento;  
el que està en este aposento  
os dirà para quien es.  
Mudo dice que yo soy,  
muerto està por desleal:  
quien fue en la traicion igual,  
sealo en la muerte oy;  
que por no ver la presencia  
de quien ofendí otra vez,  
à un tiempo verdugo, y juez  
he de ser de mi sentencia.

*Quiere beber, sale la Reyna, y quitale el vaso.*

*Reyn.* Primo, Infante, estais en vos:  
tened la barbara mano,  
vos sois noble? vos Christiano?  
Don Juan, vos temeis à Dios?  
Que frenesi, què locura  
os mueve à desesperaros?

*Juan.* Si no ay para aseguráros  
satisfacion mas segura,  
sino es con que muerto quede,  
quiero ponerlo por obra,  
que quien mala fama cobra,  
tarde restaurarla puede.

*Reyn.* Vos no la perdeis conmigo,  
ni aunque desleal os llame  
un Hebreo vil, è infame,  
que no vale por testigo,  
le he de dar credito yo?  
El fue quien dar muerte quiso  
al Rey: tuve de ello aviso,  
y aunque la culpa os echo,  
ni sus engaños creí,  
ni à vos, Don Juan, noble Primo;  
menos que antes os estimo:  
El papel que os escribí  
es para daros noticia  
de que en qualquier yerro, ò falta  
vè mucho, por ser tan alta,  
la Varade la Justicia,  
y lo que su honra daña  
quien fieles amigos dexa;  
con traidores se aconseja,  
y à ruines acompaña.  
De la amistad de un Judio  
què podía resultaros,  
sino es, Infante, imputaros  
tal traicion? tal desvario?

escarmentad, Primo, en èl,  
mientras que seguro os dexo;  
y si estimais mi consejo,  
guardad mucho esse papel,  
porque contra la ambicion  
sirva, si acaso os inquieta,  
à la lealtad de recera,  
de epitima al corazon:  
que siendo contra el honor  
la traicion mortal veneno,  
no ay antidoto tan bueno,  
Infante, como el temor.

*Juan.* No tengo lengua, señora,  
para ensalzar al presente  
la prudencia que en vos. *Reyn.* Gente  
viene, dexa esto aora.

*Salen Don Juan Caravajal, y Soldados, y  
traen à Don Diego preso, y detrás salen  
Don Nuño, Don Alvaro, y otros.*

*Carav.* A los pies de vuestra Alteza,  
que leal, y humilde beso,  
pone labios, y cabeza

Don Diego, y puello que preso  
por mi, nunca su nobleza  
deserviros pretendió:  
del Rey es deudo cercano,  
amor ciego le cegò,  
pretendí daros la mano  
de esposo, y así buscó  
en el de Aragon ayuda,  
sin que en ausencia, ò presencia  
su lealtad pudiesse en duda,  
ni de la justa obediencia  
saliese, que à tantos muda:  
perdonadle, gran señora,  
porque en vuestra gracia viva.

*Dieg.* Yo enmendaré desde aora,  
como en ella me reciba,  
faltas de quien os adora:  
bastame para castigo  
el venir, señora, tal,  
pues à la enmienda me obligo;  
que. *Reyn.* Don Juan Caravajal:

*Carav.* Señora? *Reyn.* Venios conmigo.

*Dexale de rodillas, y vanse la Reyna, y  
Caravajal.*

*Dieg.* Pues de esta suerte se va  
sin oirme vuestra Alteza;  
satisfaciones no quita

tan salto estoy de nobleza?  
tan poco valor me da  
la sangre Real que me ampara;  
que quando estoy à sus pies,  
y algun Principe estimara  
poltrarse à los mios, es  
aun de palabras avira?

Don Diego de Haro no soy?  
à Vizcaya no poseo?

tan sin parientes estoy,  
que no den, si lo deseo,

venganza al desprecio de oy?

Pues, vive Dios, que ha de ver

presto Castilla, si puedo.

*Juan.* Don Diego, callar, y hazer,  
que tan agraviado quedo

de que os tenga una muger

en tan poco, que rebiento

de pesar. *Nuñ.* Yo estoy corrido,

y al passo que callo, siento

que ayan los Grandes venido

à tan vil abatimiento.

*Juan.* Y si en vosotros huviera  
animo, como ay valor,  
Ricos-hombres, yo os dixera  
cosas, que oculta el temor,  
porque otra ocasion espera.

*Dieg.* De la Reyna? *Juan.* Aquellas tocas

blancas, honettas, y baxas,

cubriendo costumbres locas,

son de la virtud mortajas,

que en las viudas siempre ay pocas.

*Dieg.* Aunque agraviado me veis

por la Reyna, sed discreto,

y hablad, mientras aqui esteis,

con la mesura, y respeto

que à su Magestad debeis,

porque yo, Infante, me precio

de comedido, y leal,

aunque siento mi desprecio.

*Juan.* Si la Reyna fuera tal

como juzga el vulgo necio;

pusiera à la lengua tassa,

que en desdorarla se atreve:

creed, que aunque no se casa,

debaxo de aquella nieve

de tocas, torpe se abraza.

*Dieg.* No digais Infante tal,

que es una santa la Reyna,



y el que es noble no habla mal.

*Juan.* Si en Castilla Don Juan reyna?

*Dieg.* Qué Don Juan? *Juan.* Caravajal,  
desposandose con ella,  
qué direis? *Dieg.* Que el desvario  
vuestro sentido atropella.

*Juan.* Aunque muerto este Judío, *Descubrele*  
serà en mi abono, y contra ella.

Al niño Rey, que està malo,  
en una purga mandò  
darle veneno, regalo  
que el torpe amor recetò,  
con que su virtud señalo,  
que como no ay Fortaleza  
en el Reyno, que no està  
en su nombre (qué vileza!)  
ni en Castilla quien no dà  
por servirla la cabeza,  
con fingida santidad,  
matando à su hijo, y Rey;  
determina hacer verdad,  
que contra el reynar no ay ley,  
parentesco, ni amistad.

Don Juan, que vè que interesa  
desde un hidalgo abatido  
subir à tan alta empresa,  
à la Reyna ha prometido  
matar, à Doña Theresa,  
y con el favor, y ayuda  
del Moro, Rey de Granada,  
quando à desposarse acuda  
de España tyranizada,  
poner la lealtad en duda,  
por congeturas saqué  
esta barbara traición,  
porque de la Reyna se  
la ambiciosa presumpcion;  
y así, à Palacio llegué  
quando el veneno iba à dar  
al Rey este vil Hebreo,  
y comenzando à negar,  
yo, que la vida deseo  
de Fernando asegurar,  
haciendosela beber,  
luego que llegó à los labios,  
del alma vine à saber  
las deslealtades, y agravios,  
que un torpe amor puede hacer:  
confessème todo el caso,

muirò, y encerrèle aisí  
si de mí se no haceis caso;  
mirad el Medico aqui,  
y la ponzoña en el vaso:  
dad credito à la homicida  
de su hijo, y lllore España  
su Rey quando està sin vida;  
vereis del modo que engaña  
una santidad fingida.

*Dieg.* Imposible es de creer  
cosa tan horrenda, Infante:  
tal puede una madre hacer?

*Alb.* Qué no hará, si es arrogante,  
y ambiciosa una muger?

*Dieg.* No es testigo fidedigno  
contra la Persona Real  
un Hebreo infame, indigno  
de que de èl se crea tal,  
contra el estilo benigno  
de la Reyna. *Nuñ.* Yo no crea  
tal cosa. *Juan.* El averiguallo  
es el mas seguro empleo:  
del Rey soy tío, y vasallo,  
y los peligros que veo  
me obligan à recelar;  
pero à mi Quinta os combido  
aquesta noche à cenar,  
y el cuerdo secreto ospido,  
hasta que en aquel lugar  
lo que importa consultemos.

*Alb.* Esto me parece bien.

*Juan.* De una muger los estremos  
no es maravilla que os den  
las sospechas que tememos;  
y pues no os mandò prender  
la Reyna, venid, Don Diego.

*Dieg.* Si verdad viniese à ser  
tal traición? *Juan.* Vereislo luego.

*Dieg.* No lo tengo de creer.

Con Don Juan Caravajal  
la Reyna Doña Maria  
deshonesta, y desleal?

*Alb.* Mal sabeis su hypocresia?

*Dieg.* Contra su Rey natural;  
contra su hijo, su fama,  
su Ley, su nombre, su Dios?

*Alb.* Es muger, es moza, y ama;  
luego, aqui para los dos,  
aunque Castilla la llama

Santà, el no querer casarse  
con Don Juan, y Don Enrique  
no dà causa à sospecharse,  
por mas virtud que publique,  
Conde, que debe abrasearse  
con el torpe amor de esse hombre?

*Nuñ.* Que es una hypocrita loca,  
nada, Don Diego, os asombre,  
que engaña una blanca toca,  
y obliga un fingido nombre.

*Alb.* Qué mucho haga tanto caso,

y con tal privanza apoye  
à un Leonés de estado escaso?

*Affomase la Reyna al paño, y dice:*

*Reyn.* Mirad, que la Reyna os oye,  
Cavalleros, habiad passo. *vase*

*Nuñ.* La Reyna. *Dieg.* La Reyna? *Nuñ.* Sí:

*Alb.* Culpada està pues consiente,  
y no osia bolver por si.

*Dieg.* Disimula, que es prudente.

*Alb.* Vamos, Don Nuño, de aqui. *vanse*

*Salen la Reyna, y Don Juan Caravajal.*

*Reyn.* La obligacion en que os estoy confieso,  
por vos mi Don Fernando el Reyno goza:  
traxilteme à Don Diego de Haro preso,  
bolviendo contra mi de Zaragoza:

fali en Leon con prospero suceso

contra la deslealtad sobervia, y moza

de los Infantes locos, que la silla

à mi hijo usurpaban de Castilla.

Pobre Don Juan, ello, y poco os he dado,

pero por mi fiador al tiempo dexo

de esta deuda. *Carav.* Yo quedo bien pagado

con serviros, que sois de España espejo.

*Reyn.* Segura estoy trayendoos à mi lado,

que juntando al valor vuestro consejo,

no ofenderà à mi hijo la malicia,

ni torcerà su vara la justicia.

*Salv. Don Melendo.*

*Carav.* Està mejor su Alteza? *Reyn.* Gloria al Cielo,

de peligro saliò. *Carav.* Gocete España

mil años, heredando el justo zelo

de tal madre. *Reyn.* Melendo de Saldaña,

triste venis, de què es el desconsuelo?

*Mel.* Quien sirviendoos, señora, os acompaña;

si es leal, con razon muestra tristeza

de que llegue à este extremo vuestra Alteza.

*Reyn.* Pues què ay de nuevo? *Mel.* No ay en vuestra casa

con que os dè de cenar: vendidas tengo

las prendas de la mia, que aunque escasa,

se honra en ver que os sirvo, y os mantengo,

no es la virtud moneda yà, que passa:

de probar amistades falsas vengo,

pretado à Mercaderes he pedido,

y con todos el credito he perdido,

cansado, en fin, me buelvo de regallos.

*Reyn.* Gracias à Dios: no os dè pena ninguna,

que es señal de que comen los vassallos,

Melendo noble, quando el Rey ay una.



*Carav.* Vendanse, gran señora, mis cavallos;  
mi Encomienda, los bienes que fortuna  
me dió, mi esposa, y yo me ponga en venta;  
que de lo que oye mi lealtad se afrenta.

*Reyn.* Don Juan Caravajal? *Carav.* Si imaginara,  
que esto à una Reyna suceder podia,  
la tierra, como rustico, cabira,  
ganandoos el sustento cada dia.

*Reyn.* Bolved acá, Don Juan. *Carav.* Quien no repara  
en esto, què valor. *Reyn.* Por vida mia,  
Don Juan que os sossegueis. *Carav.* No será justo,  
que viendo lo que veo. *Reyn.* Este es mi gusto.

*Mel.* Lo que me causa mas enojo, y pena  
quando os veo venir à tal estado,  
que de el Infante una sobervia cena,  
y aya todos los Grandes combidado.

*Reyn.* Por mi Don Juan esse banquete ordena.

*Mel.* Por vos? *Reyn.* Melendo, si, yo le he mandado,  
que para cosas del servicio mio  
los Grandes junte así, de quien las fio.

*Mel.* Sossegame con esso. *Reyn.* Los Monteros  
de Espinosa, mis guardas, con secreto  
me prevenid, Don Juan, y Cavalleros  
parientes vuestros, yo os diré à què efecto.

*Carav.* No quiero saber mas, que obedeceros.

*Reyn.* La pena refrenad, que yo os prometo,  
que esta noche, Melendo, à costa agena  
havemos de tener una Real cena. *vanse*

*Salen Don Juan Infante, Don Diego, Don  
Nuño, y Don Alvaro.*

*Juan.* Mientras que se hace hora  
de cenar, entretengamos  
el tiempo. *Nuñ.* Dados jugamos.

*Juan.* Dexad los dados aora,  
que tienen muchos azares.

*Dieg.* No es pequeño el que sospecho,  
que ha de alborotar mi pecho,  
Don Juan, mientras no repares  
de la Reyna la opinion,  
que corre riesgo por ti.

*Juan.* Que al Reyno he librado di,  
Don Diego, de una traicion.

*Dieg.* Mas difícil de creer  
se me hace, quanto mas  
lo pienso. *Juan.* Terrible estás:  
Don Diego, si te hago ver  
hacer la Reyna favores  
à Don Juan Caravajal,  
y en correspondencia igual,

que el la está diciendo amores,  
creeraslo? *Dieg.* Creeré, que miente  
la vista; pero en tal caso,  
los zelos en que me abraço,  
si ven tal traicion presente,  
y de Castilla el decoro,  
me obligará à que os incite,  
que el gobierno se le quite,  
y en el Alcazar de Toro  
esté presa. *Juan.* A quien podremos  
nombrar por Gobernador,  
y del niño Rey Tutor?

*Nuñ.* Si à vos, Don Juan, os tenemos,  
què ay que preguntar à quien?

*Juan.* Yo soy muy poco ambicioso.

*Dieg.* Don Enrique es poderoso,  
y tendrá esse cargo à bien.

*Juan.* Don Enrique ha pretendido  
ser Rey, y si en su poder  
está el Reyno, ha de querer  
lo que hasta aqui no ha podido.

**Alb.** Serálo Don Diego, pues,  
que nadie en España ignora  
quien es. *Juan.* Dexemos aora  
aquello para despues,  
que quando por eleccion  
el Reyno en Cortes me elija,  
será fuerza que le rija,  
y tuerza mi inclinacion.

**Dieg.** Este es traidor, vive el Cielo, *ap.*  
y por verse Rey, levanta  
à la Reyna cuerda, y santa  
el insulto que rezelo.

Aunque la vida me cueste  
lo tengo oy de averiguar.

*Tocan à rebato, y sale un Criado.*

**Juan.** Cavalleros, à cenar;  
pero què alboroto es este?

**Criad.** La Reyna, y toda su Guarda  
la casa nos han cercado.

**Juan.** Què mucho si tiene al lado *ap.*  
los dos Angeles de guarda,  
que dixo, que la dan cuenta  
de aquesta nueva traicion:  
como esperais, corazon,  
sin matarme, tal afrenta?

*Salen los Soldados que pudieren, y la Reyna  
armada, Don Melendo, y Caravajal.*

**Carav.** Daos à prision, Cavalleros:  
las espadas de las cintas *Quitanse las*  
quitad. **Reyn.** No se hacen las Quintas  
fino es para entreteneros,  
ni es bien que yo guarde fueros  
à quien no guarda à mi honor  
el respeto, que el valor  
de un vasallo à su Rey debe,  
y à dar credito se atreve  
ligeramente à un traidor.  
Buena informacion por cierto  
hizo el que agraviarme intenta,  
pues por testigo os presenta  
un Judio, y esse muerto:  
quando hagais algun concierto  
en Palacio, es bien callar,  
no os oygan, pues vino à dar  
Dtos, que os ensena à vivir,  
dos oidos para oir,  
y una lengua para hablar:  
la fama de quien me acusa,

comparada con la mia;  
responder por mi podría;  
sin otra prueba, ò escusa;  
mas no ha de quedar confusa,  
dando à juicios licencia;  
antes saldrà qual la ciencia  
junto à la ignorancia obscura,  
y entre sombras la pintura,  
con la traicion mi inocencia.  
Si la vida, que os he dado  
dos vezes, que no debiera,  
apeteceis la tercera,  
Infante inconsiderado,  
decid, pues estais atado  
al potro de la verdad,  
quien fue el que con deslealtad  
quiso dar veneno al Rey,  
haciendo à un Hebreo sin ley,  
ministrro de tal maldad?

**Juan.** Señora. **Reyn.** No morireis,  
como la verdad digais.

**Juan.** Si piadosa me animais,  
severa temblar me haceis:  
muerte es justo que me deis;  
y cessará la ambicion  
de una loca inclinacion,  
que à su lealtad rompió el freno;  
y con el mortal veneno  
ha mezclado esta traicion.  
Yo al Medico persuadi,  
que al Rey mi señor matasse,  
porque en su silla gozasse  
el Reyno que apeteci:  
despues que muerto le vi  
(por vos forzado à beber  
el veneno) hice creer  
à todos, en vuestra mengua;  
cosas, que no ossa la lengua  
memoria de ellas hacer.

**Reyn.** En la Mota de Medina  
estareis, Infante, preso,  
hasta que os buelva à dir seso  
el furor que os desatina.

**Juan.** Quien à ser traidor se inclina,  
tarde bolverà en su acuerdo:  
la libertad, y honra pierdo  
por mi ambicioso interès,  
callar, y sufrir, pues es  
por la pena el loco cuerdo; *Llevanle*



*Nuñ.* Nadie, gran señora, ha dado fe en vuestra ofensa al Infante.

*Reyn.* Noticia tengo bastante de quien es, ò no culpado, dos Angeles traygo al lado, y el Cielo à Fernando ayuda, que ingratos intentos mudas; pero decid, quantos son los que en Castilla, y Leon reynan oy? que estoy en duda. Responded, de què os turbais, quando vuestra fe acrisolò?

*Dieg.* Fernando el Quarto es Rey solo, y vos, que le governais.

*Reyn.* A èl solo, en fin, le dais nombre de Rey? *Alb.* No sabemos que aya otro, ni le queremos.

*Nuñ.* Un Dios nos dà nuestra Ley, y en Castilla un solo Rey, por quien fieles moriremos.

*Reyn.* Pues yosè, que ay en Castilla tantos Reyes, quantos son los Grandes, cuya ambicion quieren ocupar su silla, si esto os causa maravilla, y deseais que os los nombre, decid, porque no os asombre, qual de estos es Rey por obra, quien las Rentas Reales cobra, ò quien solo tiene el nombre? No os atreveis à decillo? pues no es difícil la cuenta, que Rey sin Estado, y renta ferà todo Rey de anillo: no puedo, Grandes, sufrillos: què cuentos à daros viene el Rey à vos, que os mantiene?

*Dieg.* A mi tres. *Nuñ.* Y dos à mi.

*Alb.* A mi uno. *Reyn.* Sacad de aquí, què Reyes Castilla tiene. Mal podrá mi hijo reynar sin rentas, y sin poder, pues por darosde comer, oy no tiene que cenar. Un cuerpo no puede estàr contanto Rey y cabeza, que es contra naturaleza.

Estas me corrad aora,

Soldados. *Alb.* Reyna! *Nuñ.* Señora!

*Dieg.* No permita vuestra Alteza tal rigor: yo bolverè lo que al Rey le soy en cargo.

*Alb.* De satisfacer me encargo lo que à su Alteza usurpè.

*Reyn.* La vida os perdonarè como me deis en rehenes vuestros Castillos. *Dieg.* Ya tienea por tuyos los que señala.

*Reyn.* Padece el Reyno mil males, si al Rey le usurpais sus bienes.

A ser vuestra combidada,

Cavalleros, he venido, no os congojeis, que aunque he sido por vosotros agraviada, ya yo estoy desenojada.

Cada qual su Estado cobres, y para que à todos sobre, defuñciad al Rey menos, que no son vassallos buenos los que à su Rey tienen pobre; Don Diego de Haro, ya veo, que por mi fama bolvisteis, quando à Don Juan no creisteis.

*Dieg.* Solo vuestra virtud creo.

*Reyn.* Conde os hago de Bermèu.

*Dieg.* No llegue el tiempo à ofender tal valor, pues vengo à ver en nuestro siglo apacible, lo que parece imposible, que es prudencia en la muger.

## JORNADA TERCERA.

*Sale el Rey Fernando mozo, sin barbas, puede hacerle una muger, Don Nuño, Don Albaro, Don Juan Venavides, y la Reyna Doña Maria.*

*Reyn.* Pues los deseados dias, hijo, y señor, se han llegado, en que el Cielo os ha sacado oy de las tutelas mias, y de diez y siete años à vuestro cargo tomais el gobierno, y libre estais de peligros, y de daños, que no pocos han querido ofender vuestra niñez, aunque mi amor cada vez,

qual madre, os ha defendido,  
 haciendo una suma breve  
 del estado en que os le dexo,  
 con el ultimo consejo,  
 que dár una madre debe;  
 me despediré de vos,  
 y del Reyno, que os desea;  
 y siglos largos os vea  
 enlanchar la Ley de Dios.  
 Quando el Rey Don Sancho el Bravo;  
 vuestro padre, y mi señor,  
 dexo por otro mejor  
 el Reyno, ( que aquí es esclavo  
 de sus vassallos quien reyna )  
 y en Castilla, que aun le llora,  
 por el de Governadora  
 el nombre troqué de Reyna,  
 de solamente tres años  
 comenzalleis à reynar,  
 y juntamente à probar  
 trabajos, y desengaños,  
 qual vereis por tiempos largos;  
 que los Reynos interesan,  
 pues por lo mucho que pesan,  
 les dieron nombre de cargos.  
 Un solo palmo de tierra  
 no hallé à vuestra devocion,  
 alzòse Castilla, y Leon,  
 Portugal os hizo guerra,  
 el Granadino se arroja  
 por estender su Alcoràn,  
 Aragon corre à Almazàn,  
 el Navarro la Rioja;  
 pero lo que el Reyno abraça;  
 hijo, es la guerra interior,  
 que no ay contrario mayor,  
 que el enemigo de casa.  
 Todos fueron contra vos;  
 y aunque por tan varios modos  
 os hicieron guerra todos,  
 fue de nuestra parte Dios,  
 à cuyo decreto fumo  
 babeles de confusion,  
 que levantò la ambicion;  
 se resolvieron en humos;  
 pues en el tiempo presente;  
 porque al Cielo gracias deis  
 del Reyno que le debeis,  
 le hallareis tan diferente,

que parias el Moro os paga;  
 el Navarro, el de Aragon,  
 hijo, amigos vuestros son;  
 y para que os satisfaga,  
 Portugal, si lo admitis,  
 à Doña Constanza hermosa  
 os ofrece por esposa  
 su padre el Rey Don Dionys.  
 No ay guerra, que el Rey no inquiete;  
 insulto con que se estrague,  
 Villa que no os peche, y pague,  
 vassallo que no os respere,  
 de que salgo tan contenta,  
 quanto pobre, pues por vos  
 de treinta no tengo dos  
 Villas, que me paguen rentas;  
 pero bien rica he quedado,  
 pues tanta mi dicha ha sido,  
 que el Reyno que hallé perdido  
 oy os le buelvo ganado.

*Rey.* El, y yo, madre, y señora;  
 con desamparo, y tristeza  
 quedamos, si vuestra Alteza  
 se ausenta, y nos dexa aora;  
 porque del gobierno mio  
 como se puede esperar,  
 que mozo llegue à llenar,  
 ausente vos, tal vacio?  
 Vuestra Alteza no permita  
 dexarme en esta ocasion.

*Reyn.* Yà es, hijo, y señor, razon;  
 que la viudéz, que limita  
 del gobierno la inquietud,  
 halle en mi la autoridad  
 que pide la soledad,  
 y exercita la virtud.  
 Cerca tengo de Palencia  
 à Beceril, Pueblo mio,  
 mientras de vos me desvío;  
 porque no sintais mi ausencia;  
 Si la consideracion  
 passais por el arancel,  
 que os dexa mi amor, por el  
 verà España un Salomòn  
 contra lisonjas, y engaños;  
 que traen los vicios en peso,  
 pues las canas, en el seso  
 consisten, mas que en los años;  
 El culto de vuestra Ley,



Fernando, encargaros quiero,  
 que este es el movíl primero  
 que ha de llevar tras sí al Rey;  
 y guiandoos por él vos,  
 vivid, hijo, sin cuidado,  
 porque no ay razon de estado  
 como es el servir à Dios.  
 Nunca os dexéis governar  
 de Privados, de manera  
 que salgais de vuestra esfera,  
 ni les lleguéis tanto à dár,  
 que se arrojen de tal modo  
 al cebo del interés,  
 que os fuercen, hijo, despues  
 à que se lo quiteis todo.  
 Con todos los Grandes sed  
 tan igual, y generoso,  
 que nadie quede quexoso  
 de que à otro hacéis mas merced,  
 tan apacible, y discreto,  
 que à todos seáis amable,  
 mas no tan comunicable,  
 que os pierdan, hijo, el respeto:  
 Alegrad vuestros vassallos  
 saliendo en publico à vellos,  
 que no os estimarán ellos  
 si no os preciais de estimallos,  
 cobrareis de amable fama  
 con quien vuestra vista goce,  
 que lo que no se conoce,  
 aunque se estime, no se ama.  
 De juglares lisongeros  
 si no podeis escusaros,  
 no useis para aconsejaros,  
 sino para entreteneros.  
 Sea por vos estimada  
 la Milicia en vuestra tierra,  
 porque mas vence en la guerra  
 el amor, que no la espada.  
 Recibid Medicos sabios,  
 hidalgos, y bien nacidos,  
 de solares conocidos,  
 sin raza, nota, ò resabios  
 de agena, y contraria Ley,  
 que si no hace confianza  
 de quien nobleza no alcanza  
 quando un Castillo dà el Rey;  
 quanto mas sollicitud  
 poner en esto es razon,

pues que los Medicos son  
 Alcaydes de la salud?  
 Hablo en esto de experiencia,  
 y sè en qualquier facultad,  
 que suele la christiandad  
 alcanzar mas que la ciencia.  
 A Don Juan, señor, deveis  
 de Venavides la silla  
 enque os corona Castilla,  
 y es bien que se la pagueis.  
 A los dos Caravajales  
 con el mismo cargo os dexo,  
 tan cuerdos en dar consejo,  
 como en servirlos leales:  
 exercitad su prudencia,  
 conocereis su valor;  
 y con esto, hijo, y señor,  
 dadme brazos, y licencia.

*Abrazanse.*

*Rey.* Vamos, à acompañarè  
 à vuestra Alteza. *Reyn.* Asistid  
 à las Cortes de Madrid,  
 que es de importancia que estè  
 en ellas vuestra presencia,  
 que en mi compañía iràn  
 los dos hermanos, Don Juan,  
 y Don Pedro, hasta Palencia;  
 y en acabandose, ireis  
 à ver al de Portugal,  
 porque con amor igual  
 la mano à la Infanta deis,  
 que con su padre os espera  
 cerca de Ciudad. Rodrigo:  
 quedaos. *Rey.* Vuestro gusto sigo;  
 aunque mas gusto tuviera  
 en iròs acompañando.

*Reyn.* Hagaos tan dichoso el Cielo  
 como à vuestro Visabuelo,  
 y tan Santo, mi Fernando.

*Rey.* Como yo os imite à vos,  
 no havrà bien que no me quadre:  
 servid los dos à mi madre.

*Reyn.* A Dios. *Rey.* Gran señora, à Dios?

*Vanse la Reyna, Don Juan, y Don Pedro,  
 Caravajales.*

*Xuñ.* Gracias al Cielo, que yà  
 salió el Reyno del poder,  
 y manos de una muger.

*Alb.* Catorce años, y mas ha,  
que à Semiramis imita,  
y à vuestra Alteza encerrado,  
si disfrazarle no ha oflado,  
y el gobierno no le quita,  
qual la otra hizo con Nino,  
es porque tiene temor  
à nuestra lealtad, y amor.

*Rey.* Del zelo santo imagino  
de mi madre, la prudencia  
con que el Reyno governòs  
mas no puedo negar yo,  
que ha sufrido mi paciencia  
un cautiverio enfadoso,  
pues segun me recataba,  
no para Rey me criaba,  
sino para Religioso.

*Ven.* No desdices de la ley,  
que en el gobierno se emplea,  
(antes la adorna) que sea,  
señor, Religioso un Rey,  
ni la Reyna mi señora,  
à quien la embidia contrasta,  
hizo. *Rey.* Venavides, basta,  
no nos prediqueis aora:  
nadie dice mal aqui  
de mi madre, ni tampoco  
serà ninguno tan loco,  
que osse delante de mi  
agraviar la christiandad,  
que España conoce en ella,  
para que bolvais por ella,  
conozco vuestra lealtad:  
idos, Don Juan, à Leon.

*Ven.* Si os he, señor, enojado.

*Rey.* No haveis, pero estais cansados;  
quando se ofrezca ocasion  
en que os aya menester,  
yo os embiarè à llamar.

*Ven.* Merced me haceis singular;  
y como os sè obedecer  
en esto, serè obediente  
en lo demàs que os dè guiso,  
pero advertid, que no es justo,  
quando vos estais presente,  
que murmure el atrevido  
de quien nombre alcanza eterno  
por su virtud, y gobierno,  
y el Reyno os ha defendido:

que à no estàr delante vos;  
en quien mi lealtad repara;  
pudiera ser, que cortara  
las lenguas à mas de dos. *Vase*

*Alb.* Si de vuestro atrevimiento,  
hidalgo pobre. *Rey.* Dexalde  
pues que se vâ, que no en valde  
de la Corte echarle intento:  
sirviò à mi madre, disculpa  
tiene, si por ella ha buuelto.

*Nuñ.* Hablar tan libre, y resuelto  
delante su Rey, es culpa  
digna, señor, de castigo.

*Rey.* Por mi madre le perdono,  
su lealtad sirva de abono.  
Si he de ir à Ciudad-Rodrigo,  
despedir las Cortes puedo,  
pues no ay en ellas que hacer,  
y saldreme à entretenir  
por los Montes de Toledo,  
que me afirman, que ay en ellos  
mucha caza. *Nuñ.* Todos son  
para vuestra inclinacion  
entretenidos, y bellos.

*Rey.* Pues, Don Nuño, prevenid  
à mi Cazador Mayor,  
que oy, à pesar del calor,  
he de salir de Madrid;  
y à Don Enrique avisad  
mi Tio, porque dè traza,  
si es inclinado à la caza,  
de seguirme. *Alb.* Vuestra edad,  
gran señor, pide todo esso.

*Rey.* Rebienta el fuego encerrado;  
vuela el Nebli desatado,  
y singrillos corre el preso;  
porque este simil me quadre,  
fuego, Nebli, y preso he sido;  
que como rio he salido  
de madre ya, sin mi madre.

*Nuñ.* Don Albaro, en derribarla  
consiste nuestra ventura.

*Alb.* Don Nuño, al Rey asegura;  
que faciles contrastarla,  
pues con èl la has descompuesto.

*Nuñ.* Ayudeme tu cautela,  
que yo la urdirè una tela,  
que no la rompa tan presto. *Vanse*



*Salen Don Diego, op. x de Huro, Don Celio, y Padilla.*

*Tell.* Pues de la Reyna, celebre Don Diego,  
 hà tanto tiempo que os preciais de amante,  
 siendo de nieve helada à vuestro fuego,  
 y à vuestro tierno amor duro diamante,  
 corresponded con el seguro ruego  
 de Don Enrique, de Castilla Infante,  
 que en un pecho cruel quando es ingrato;  
 lo que no pudo amor, podrá el mal trato.  
 Ponedla mal con su hijo, decid de ella,  
 que el Patrimonio Real tiene usurpado,  
 que sobervia los Grandes atropella,  
 y levantarse intenta con su Estado,  
 que viendose, aunque viuda, moza, y bella;  
 con el Aragonès ha concertado  
 casarse, y conquistando esta Corona,  
 reynar desde Galicia à Barcelona:  
 que viendose de su hijo aborrecida,  
 y de los Ricos-Hombres despreciada,  
 por conservar la peligrosa vida  
 os ha de dar la mano deseada.

*Es la muger humilde perseguida,  
 como sobervia, y loca entronizada;  
 y si por vos à tal peligro llega,  
 y os aborrece, vos vereis que os ruega.  
 Descomponerla Don Enrique intenta,  
 porque teme, si en gracia del Rey vive,  
 que le ha de dar de sus insultos cuenta,  
 porque de su privanza le derribe.  
 Esta es razon de estado, aunque violenta;  
 puesto que en interés villano estrive,  
 pues contra quien recela el temor vano,  
 prudencia es el ganarle por la mano.*

*Dieg.* Vive el Cielo, afrentoso Cavaliero,  
 merecedor que de esta suerte os llame;  
 que à no manchar mi siempre noble azerò  
 en vuestra sangre barbara, è infame,  
 el corazon doblado, y lisongero  
 os sacara del pecho; quando ame  
 à la Reyna Maria sin remedio,  
 amor no tome la traicion por medio:  
 No me aborrece à mi porque desprecia  
 la casta voluntad que en ella empleo,  
 sino por dar à España otra Lucrecia,  
 imitando à la Viuda de Siquero:  
 En mas de su difunto esposo precia  
 la memoria, que el yugo de Himenès;  
 que à quien enlace el talamo segundo,  
 no amante, incontinentemente llama el mundo.

Si intenta conservarse Don Enrique  
con el Rey, busque medios mas honrados;  
que quando estos ilicitos aplique  
contra su Reyna, è imite otros Privados,  
por mas quimeras que el temor fabrique,  
exemplos ay presentes, y passados  
del triste fin que tiene la privanza,  
que por medios tan barbaros se alcanza;  
y quando la persiga, y no el carmierte,  
y como mozo el Rey mentiras crea,  
vasallos, y armas tengo, con que intente  
hacer que sus engaños sienta, y vea.  
Ampararé à la Reyna, que inocente  
ha trocado la Corte por la Aldea,  
y mostrarà mi amor noble, y loable,  
que es honesto, y cortès, no interessable;  
A Don Enrique dad esta respuesta,  
y de mi le decid, que jamás viva  
seguro, mientras la virtud honesta  
persiga, en que la Reyna ilustre es viva.

*Pad.* Porque el amor ha visto, que os molesta,  
deseoso ( Don Diego ) que os reciba  
la Reyna. *Dieg.* Voyme solo por no oiros.

*Tell.* Andad, que presto haveis de arrepentiros. *vase*

*Salen el Rey, el Infante Don Enrique, Don  
Nuño, y Don Alvaro de caza.*

*Rey.* Fértiles montes. *Alb.* Notables.

*Enr.* Afirmarte de ellos puedo,  
que aunque asperos, è intratables,  
son los montes de Toledo  
mas fecundos, y admirables  
que los de Africa, alabados  
de Plinio por milagrosos.

*Nuñ.* Estos fueron celebrados  
por los partos monstruosos  
de sus desiertos nombrados;  
y en estos, segun las gentes  
que los pisan nos informan,  
quando especies diferentes  
de brutos se juntan, forman  
varios monstruos, y serpientes.

*Rey.* De mas estima es la caza  
que tienen, à que me inclino.

*Enr.* La que esta comarca abraza  
es tanta, que hasta el camino  
muchas vezes embaraza.

*Rey.* No pienso salir tan presto,  
Infante, de su aspereza.

*Enr.* Este exercicio es honesto,

y propio de la grandeza  
de un Rey. *Rey.* Escuchad, què es esto?

*Sale el Infante Don Juan de Labrador.*

*Juan.* Inclyto, y famoso Rey,  
felice por ser Fernando,  
en el valor el primero,  
aunque en succession el Quarto;  
si la justicia, y prudencia,  
que mostrò en sus tiernos años  
Salomòn, le ganó nombre  
eternamente de sabio,  
y à las puertas del gobierno  
sobre el Trono estais sentado  
de España, quando Castilla  
os pone el Cetro en la mano;  
imitad à Salomòn,  
y entrad deshaciendo agravios;  
porque al principio os respeten,  
y adoren vuestros vasallos:  
dexad, Fernando, las fieras  
de estos montes solitarios,  
y perseguid justiciero  
las que os dañan en poblado;  
que yo, temeroso de una,  
que os pretende hacer pedazos,



huyendo à estos montes, juzgo  
 sus brutos por mas humanos,  
 quando me llamaba España  
 con las Damas cortesano,  
 liberal con los amigos,  
 valiente con los contrarios,  
 discreto en conversaciones,  
 galán, y diestro en sacros,  
 en las guerras victorioso,  
 como en las paces bizarro,  
 por conservar mi privanza  
 vivia lisongeando,  
 callaba del poderoso  
 los insultos, y pecados,  
 que ha de alquilar el prudente  
 mientras cursare el Palacio,  
 la lengua al cuerdo silencio,  
 y todos los ojos à Argos;  
 mas yà que hallè la verdad  
 en este monte, enseñando  
 à las aves, y à los pezes  
 naturales defengaños,  
 donde líquidos espejos  
 están la cara mostrando  
 à la verdad sin lisonja,  
 segura de afeytes falsos,  
 donde arroyuelos, y fuentes  
 se entretienen murmurando,  
 no à costa de honras ajenas,  
 que es passatiempo de ingratos,  
 donde si aplauden las aves  
 al Sol, su cuna dorando,  
 es con verdades sencillas,  
 no con hyperboles vanos,  
 donde jamás miente à Flora  
 el siempre joven Verano,  
 ni el Estío adusto à Ceres,  
 ni el fértil Otoño à Baco,  
 donde el encogido Invierno  
 sale decrepito, y cano,  
 sin tñirse los cabellos,  
 por desmentir à sus años:  
 todo es mentira en la Corte,  
 todo es verdad en los campos,  
 y por esto aprendi de ellos,  
 gran señor, el hablar claro.  
 La Reyna Doña Maria,  
 muger de Don Sancho el Bravo,  
 Jezabel contra inocentes,

Athalia entre tiranos,  
 por vivir à rienda suelta  
 en tan ilícitos tratos,  
 que para que no os ofendan  
 los público con callarlos,  
 intentando libre, y torpe  
 casarse con un vasallo,  
 y dandos la muerte niño,  
 estos Reynos usurparos,  
 de mi lealtad temerosa,  
 porque me diò mi cuidado  
 noticia de sus intentos,  
 que dan voces los pecados,  
 viendo oponerme leal  
 con armas, y con vasallos  
 à sus mortales deseos,  
 quitandome mis Estados,  
 en la Mota de Medina  
 hà, invisto señor, diez años,  
 que preso por inocente  
 lloro desdichas, y agravios.  
 Supe, gracias à los Cielos,  
 que buelto el siglo dorado,  
 el gobierno de Castilla  
 relucita en vuestra mano,  
 y que esta Athalia cruel  
 se ha recogido, llevando  
 los esquilmos de estos Reynos,  
 por su ambicion desfrutados,  
 y fiando en mi inocencia,  
 y en la lealtad de un criado,  
 hechas las sabanas tiras,  
 del omenage mas alto  
 descolgandome una noche,  
 como me veis, di-frazado,  
 entre estos montes desiertos  
 ha quatro meses que passo:  
 si el poco conocimiento  
 que teneis de mis trabajos  
 pone mi credito en duda,  
 y à persuadiros no basto  
 à la justa indignacion  
 de vuestra madre, Fernando;  
 Don Juan soy, Infante, y hijo  
 del Rey Don Alfonso el Sabio,  
 mi sobrino os llama el mundo,  
 y yo mi señor os llamo:  
 ved si es razon, Rey famoso,  
 que pobre, y desheredado

habite silvestres montes  
vuestro Tio, y que triunfando  
de la lealtad la traicion,  
coma las yervas del campo,  
Testigos de mi inocencia,  
y del gobierno tirano  
de vuestra madre cruel  
son seguros, y abonados  
el Infante Don Enrique,  
hijo de Fernando el Santo,  
Don Alvaro, Nuño, y Tello;  
mas para qué alego en vano  
corta suma de testigos,  
quando el Reyno despechado,  
los vassallos destruidos,  
los leales desterrados,  
los Ricos-hombres ya pobres,  
habatidos los hidalgos,  
y todo el Reyno perdido,  
voces al Cielo están dando:  
Sol de España sois, señor,  
deshagan los rayos claros  
de la justicia las nuves,  
que su luz han eclipado,  
y posponiendo respetos  
de madre, pues sois amparo  
de Castilla, dad prudente  
remedio à tan ciertos daños,  
y vuestros pies generosos  
à un Infante deldichado,  
que juzga, viendoots reynar,  
por venturas sus trabajos.

Key. Levantad, illustre Tio,  
del suelo, que estais bañando  
las generosas rodillas,  
y dadme los nobles brazos,  
que haveis sacado à los ojos  
lagrimas, que os están dando  
los pesames del rigor  
con que el tiempo os ha tratado;  
con vuestras quejas he oido  
la mala cuenta que ha dado  
mi madre de su gobierno;  
pero en negocio tan arduo,  
aunque Don Enrique alega  
lo que vos, y ha provocado  
mi severo enojo, pide  
que lo averigüe despacio:  
contento estoy con la caza

que en estos desiertos hallo;  
pues siendo vos su despojo,  
à vuestro ser os restauro,  
vuestros Estados os buelvo;  
dandoos el Mayordomazgo  
Mayor de mi Casa, y Corte:

Juan. Keyneis, señor, siglos largos;

Err. Para gozarlos seguro  
es, gran señor, necesario,  
que à los principios corteis  
à los peligros los pasos.  
A lo que el Infante ha dicho  
contra vuestra madre, añado,  
que es Don Juan Caravajal  
el que en ilícitos tratos  
con la Reyna, ofende torpe  
la memoria de Don Sancho  
vuestro padre, y ambicioso,  
el Reyno intenta usurparos:  
para esto ofrece la Reyna,  
que al de Aragon dè la mano  
la Infanta Dona Isabel,  
vuestra hermana, y que entre armado  
en Castilla, cuyo Reyno  
le entregará, porque amparo  
dè à sus livianos descos.  
En Leon los dos hermanos  
Caravajales intentan,  
por ser tan emparentados,  
juntar sus deudos, y amigos;  
y del Reyno apoderados,  
alzar por Doña Maria  
vanderas, y despojaros  
de vuestro Real Patrimonio:  
para esto tiene usurpados  
diez quentos de vuestra renta;  
à costa de pechos varios,  
que mientras tuvo el gobierno  
la dieron vuestros vassallos:  
mirad, gran señor, si piden  
la diligencia estos casos,  
con que ataja inconvenientes,  
y impossibles vence el sabio.

Key. Valgame el Cielo! es possible;  
que mi madre aya borrado  
la fama con tal traicion,  
que su nombre ha eternizado;  
contra mi mi madre misma  
y en deshonestos abrazos,



las cenizas ofendiendo  
de mi padre el Rey Don Sancho;  
Jesús! no puedo creerlo;  
pero pues lo afirman tantos,  
que con lealtad acredita  
la verdad, de qué me espanto?

*Alb.* Lo menos, señor, te han dicho  
de lo que passa, que es tanto,  
que excede à qualquiera suma.

*Nuñ.* Si yo por testigo valgo,  
afirmarte, señor, puedo,  
que si no acudes temprano  
al peligro de Castilla,  
no has de poder remediarlo.

*Rey.* Alto, pues, vassallos míos,  
no es posible que aya engaño  
en vuestros hidalgos pechos,  
creeros quiero à los quatro:  
mi madre es muger, y moza,  
quedò el gobierno en su mano,  
el poder, y el amor ciegan,  
no ay hombre cuerdo à cavallo:  
si por tantos años tuvo  
estos Reynos à su cargo,  
qué m'acho, siendo ambiciosa,  
que sienta agora el dexarlos.  
Si derecho natural  
perdone, que de dos daños  
se ha de elegir el menor.

Castilla me pide amparo,  
mi madre la tiraniza;  
y pues conspira afrentando  
la ley de naturaleza  
contra quien el ser ha dado,  
oy mi justicia de muestras,  
que contra insultos, y agravios:  
no ay excepcion de personas,  
sangre, ni deudos cercanos:  
pues sois yo mi Mayordomo,  
y estais, Infante, agraviado,  
tomad à mi madre quantas,  
hacedla alcances, y cargos  
de las rentas de mis Reynos,  
y si no igualan los gastos,  
à los recibos, prendedla.

*Juan.* No me mandeis. *Rey.* Esto os mando:  
prended tambien los traidores.  
Carvajales, que entrambos  
han de dar à España exemplo,

viendolos en un cadahalso.  
*Juan* Alfonso Venavides  
debe ser tambien tirano,  
en San Tercíz esté preso,  
que assi al Reyno satisfago:  
ni el ser mi madre la Reyna,  
ni yo de tan pocos años  
me impedirán, que no imite  
en la justicia à Traxano;  
y pues soy naturalmente  
à la caza aficionado,  
à caza he de ir de traidores,  
antes que à fieras del campo:  
Don Juan, aqueste es mi gusto,  
no pongais con dilatarlo  
en contingencia mi enojo,  
si pretendéis conservaros.

*Juan.* Servirte solo pretendo.

*Rey.* Por los Cielos soberanos,  
que ha de quedar en el mundo  
nombre de Fernando el Quarto. *Vase*

*Juan.* Esto es hecho, Don Enrique.

*Enr.* Dadme, sobrino, los brazos,  
en que estriva nuestro aumento,  
y por vuestro ingenio gano.

*Juan.* Quitemos aqueste estorvo,  
que si una vez derribamos  
la Reyna, no ay que temer.

*Enr.* Para esto yo solo bauto.

*Juan.* Mas escuchad, si os parece,  
la traza que he imaginado  
para que los dos reynemos,  
que es solo lo que intentamos.  
A la Reyna tengo amor,  
sin que el tiempo aya borrado  
con injurias, y prisiones  
de mi pecho su retrato:  
si por verse perseguida  
de su hijo, que indignado  
ponerla manda en prision,  
su honor, y fama arriesgando,  
con nosotros se conjura,  
y ofreciendome la mano  
de esposa, que esto, y mas puede  
en la muger un agravio,  
de la Corona, y la vida  
al mozo Rey despojamos;  
que dicha no conseguimos:  
que temor basta à alterarnos:

Vos reynàreis, Don Enrique,  
en todo el termino largo  
que abarca Sierra Morena,  
y yo en Castilla, gozando  
el apetecido Cetro,  
si con la Reyna me caso,  
darè à Truxillo à Don Nuño,  
y à Don Alvaro otro tanto.

*Enr.* Siello con ella acabais,  
havreis, Don Juan, dado cabo  
à mi esperanza, y temores.

*Alb.* La traza prudente alabo.

*Nuñ.* Infante, si à efecto llega,  
conquistad el pecho casto  
de la Reyna, y havreis hecho  
un prodigioso milagro.

*Juan.* Eso à mi cargo se queda:  
venid, firmemos los quatro,  
para mas seguridad,  
la palabra que la damos  
de ser todos en su ayuda  
contra el Rey, pues de su mano  
la fortuna nos corona  
en Castilla. *Enr.* Vamos. *Tod.* Vamos. *Vanse.*

*Salen la Reyna, y los Caravajales.*

*Reyn.* Ya gozarè con descanso  
lo que mi quietud desea,  
el sosiego de la Aldea,  
su trato sencillò, y manso,  
las verdades, que en Palacio  
por tanto precio se venden,  
las palabras que no ofenden  
la vida, que aqui despacio  
con tiempo à la muerte avisa,  
el quiero, y seguro sueño,  
que en la Corte es tan pequeño  
como su vida de prisa.  
No sè como encarecerò  
el contento que recibo  
de ver, que yà libre vivo  
de engañosos lisongeros,  
de aquel encantado inferno,  
adonde la confusión  
entretiene à la ambicion  
con el disfraz del gobierno.  
Gracias à Dios, que he salido  
de aquel laberinto extraño,  
donde la traicion, y engaño,  
tocando el traje, y vestido,

con la verdad desterrada;  
vende el vidrio por cristal:  
O, carga del Trono Real,  
del ignorante adorada!  
la alegre vida confieso,  
que sin tì segura gozo:  
Fernando, que es hombre, y mozo,  
podrà sustentar tu peso,  
que no poca hazaña ha sido,  
siendo yo flaca, y muger,  
el no haverme hecho caer  
diez años que te he traido.

*Carav.* Los requiebros amorosos,  
con que vuestra Magestad  
celebra la soledad  
sin temores ambiciosos,  
son muestras de la virtud  
que en su christiandad emplea.

*Reyn.* No ay medicina que sea  
mas conforme à la salud,  
que la simple, porque daña  
nuestra vida la compuesta;  
y si en la Corte molesta  
no se estima quien no engaña,  
y vive la compostura  
à costa de la lealtad,  
aqui la simplicidad  
mas la salud asegura.  
Mil años su Estado firme  
goce, y su quietud sencilla.

*Salen Berrocal, Torbisco, Garrote, Nisroa,  
y Christina Pastores, y uno con vara.*

*Reyn.* Los vecinos de mi Villa  
han salido à recibirme.

*Torb.* Sabreis decille el arenga  
que os encomendò el Consejo.

*Berr.* Entre la carne, y pellejo  
del calletre hago que venga  
como no se quede allà,  
vos vereis qual la rempujo,  
si una vez lo desborujo.

*Garr.* Aqui la Reyna se està,  
no ay, Berrocal, son echallo.

*Berr.* Dios vaya conmigo, amèn;  
pero zho, no serà bien,

si la he habrar, repasallo.

*Christ.* Agora es descortesia.

*Berr.* Antes que empuje el Sermón  
el Frayle, no suele Anton



passalle en la Sacrestia?

Hed cuenta que estoy allà.

*Nis.* Vaya, pues. *Torb.* Atento espero.

*Berr.* Escupo, pues, lo primero: *Escupe,*

no he escupido bien? *Crist.* Verà,

pues què habilencia es aquesta?

*Berr.* Pensais vos, que no es trabajo]

saber echar un gargajo  
delante de una Reynessa?

Ori bien, espiezo ansí,

el Cura, y el Regidero,

no, ell Alcalde vâ primero,

y es bien espenzar por mî.

Yo ell Alcalde Berrocàl,

y Christina de Sigura;

mas llevar de zaga al Cura,

que es Crergo, parece mal.

El Cura Miguèl Brunete,

que se pica de estordiantes;

mas tampoco han de ir delante

quatro esquinas de un bonete.

*Torb.* Alcalde, acabemos yà,

què esperan? *Berr.* Valgamos Dios,

mas vamosla à habrar los dos,

que yo lo compondrè allà. *Llegan*

Señora, el Cura, y Alcalde,

digo ell Alcalde, y el Cura,

que aunque ir delante percura,

pardios que trabaja en valde,

y el Concejo del Lugar;

pero soy un majadero,

que havia de escupir primero,

escupo, y buelvo à empezar. *Escupe*

El Cura, que es nigromante,

y los ñublados conjura:

valgate el diablo por Cura,

què amigo que es de ir delante;

El Cura, y yo Berrocàl,

Alcalde, despues de Dios,

el Cura, y yo somos dos,

Pero Gordo, y Gil Costal,

Juan Pablos, y Anton Centenos;

mas Juan Pablos yà murió,

que una corrençia le diò,

y era el vecino mas bueno

que tuvo en Castilla el Rey:

muriòse como un gilguero,

porqua se merendo entero

el menudillo de un buey.

El Cielo dexaba raso

si à ñublo sobia à tañer;

quedò viuda su muger

Crespa; mas vamos al caso;

digo, pues, que cada uno,

y todos mancomunados,

en sollidum concertados,

sin que discrepe ninguno,

havemos salido apoita

del Lugar de Becerril

con la gayta, y tamboril:

lo que toca à la langosta,

mosafrige à cada passo.

*Garr.* Pues esto què tien que ver?

*Berr.* Herselo todo saber

no es bien? mas vamos al caso,

como à vivir viene aqui

su maldad? *Nis.* Su Magestad,

bestia, di. *Crist.* Què necedad!

*Berr.* Su Magestad bestia di,

dalla el parabien percura,

y asina la sale à honrar:

no ay relox en el Lugar,

pero el Albeytar mos cura;

y aunque por Gila me abraço

la vez que habralle me lleço,

me dixo: Yo que te estriego;

pero en fin, vamos al caso,

mandemos su jamellà,

que hella merce es muelleo gusto;

y siendo Reynessa, es justo

cagamos su voluntà.

*Reyn.* La que el Lugar me ha mostrado

estimo, como es razon,

y mas de la comission,

que à vos, Alcalde, os ha dado,

que haveis estado eloquente:

la Vara os doy de por vida.

*Berr.* Aquesta ya està podrida,

demela por otras veinte,

que soy en las Fiestas locos;

y como ay muchachos malos;

quiebrolas à puros palos,

y ansí pueden durar poco:

y una Vara de por vida

què vale quebrandose oy?

*Reyn.* Por vuestra vida os la doy;

*Berr.* Esto bien, lleguese, y pida

justicia, si sentencias

en el Concejo me vè,

que por hacella merçe,

yo la mandarè ahorcar. *Vase*

*Salen Don Juan, Don Nuño, y Don Alvaro.*

*Alb.* La Reyna està aqui, y tambien

los Caravajales. *Juan.* Tengo

à dicha el tiempo à que vengo,

los dos à prision le den.

*Carav.* Nosotros! por què ocasion?

*Juan.* Bueno es que ocasion pidais,

desleales, quando ettais

indiciados de traicion.

*Ped.* Si no estuviere delante

la Reyna nuestra señora,

pudiera un mentis aora

daros la respuesta, Infante.

*Juan.* O, villanos! brevemente

vuestros castigos daràn

muestras de quien sois. *Reyn.* Don Juan,

sabeis que estoy yo presente!

sabeis que la Reyna soy?

como llegais indiscreto

à prender, sin mas respeto,

ninguno donde yo estoy?

*Juan.* Cumplio, señora, mi oficio.

*Reyn.* Quando yo à enojarme llegue?

*Juan.* Vuestra Alteza se sòsiegue,

que esto es todo en su servicio.

*Reyn.* En mi servicio prender

los que me sirven à mi?

*Juan.* El Rey lo ha mandado así.

*Reyn.* Si èl lo manda, obedecer

como vassallos leales,

que tiene el lugar de Dios,

mostrad en esto los dos

quien son los Caravajales;

y si lo mismo procura

hacer de mi, la cabeza

le ofrecerè. *Juan.* Vuestra Alteza

tampoco està muy segura,

harto harè en mirar por si.

*Carav.* Al nombre, señora, Real

es cera el azero leal,

los nuestros estàn aqui:

*Dan las armas.*

tomadlos, pues se atropella

así el valor que ofendeis,

que por mas que los mireis,

no hallareis en ellos mella

de deslealtad, ni traicion;

aunque no pocas sacaron

quando el Reyno le allanaron

con mis deudos en Leon;

pero así su poder muestra,

que poca falta hallaràn

nuestras espadas, Don Juan,

donde estuviere la vuestra,

siempre en servirle empleada.

*Ped.* Si, que la fama pregona,

que vos contra su Corona

jamis facasteis la espada,

ni las traiciones, y engaños

os han formado proceso,

puesto que estuvisteis preso,

aunque sin culpa, diez años.

*Juan.* No quedàra satisfecho

mi agravio, si no os quitara

con mis manos, y arrancara

la Cruz del villano pecho,

*Arrancale la Cruz.*

que indecentemente estaba

en tan infame lugar,

usando con ella honrar

à sus Nobles Calatrava,

no cobardes corazones:

tomadla los dos allà.

*Ped.* O, què bien parecerà

la Cruz entre dos ladrones!

aunque una cosa condeno

quando à los dos os igualo,

que allà solo hubo uno malo,

pero aqui ninguno ay bueno.

*Alb.* Un hombre por traidor preso

no injuria, ni quita honor.

*Nuñ.* De Martos Comendador

os hizo algun fragil sello;

mas antes què os hagan quartos,

para que Castilla entienda,

que es Martos vuestra Encomienda;

os despeñaràn de Martos,

y poblareis cadahallos

infames. *Ped.* Poco valieran

si con vos lo mismo hicieran,

que no pasan quartos falsos.

*Juan.* A San Torcaz los llevad.

*Llevanlos Don Nuño, y Don Alvaro.*

*Reyn.* Como à la Real obediencia

se sujeta mi paciencia,



no os parezca novedad,  
 Don Juan, no favorecer  
 à quien tan bien me sirvió,  
 porque nunca bien mandò  
 quien no supo obedecer;  
 mas el que es Ministro Real,  
 quando algun culpado prende,  
 con la Vara solo ofende,  
 que con la lengua hace mal.  
 El Juez prudente castiga  
 quando el cargo que vos cobra,  
 y atormentando con la obra,  
 con las palabras obliga:  
 poco mi respeto os debe.

*Juan.* Quando sepais, que estos dos,  
 gran señora, contra vos  
 han usado el trato aleve,  
 que ignorais, no juzgareis  
 mi rigor por demasiado.

*Reyn.* Contra mi? Experimentado  
 tengo, como vos sabeis,  
 Don Juan, en no pocos años,  
 aunque es facil la muger,  
 lo poco que ay que creer  
 en testimonios, y engaños:  
 yo los conozco mejor,  
 mas como el mundo anda tal,  
 no vive mas el leal  
 de lo que quiere el traidor.

*Juan.* En prueba, señora, de esso;  
 porque sepais quan leales  
 os son los Caravajales,  
 y si el Rey mal los ha preso,  
 advertid, que han dicho al Rey,  
 que la ambicion de mandar  
 os obliga à conspirar,  
 contra el amor, y la Ley,  
 que à vuestro Rey, y señor  
 debeis tanto, que usurpado  
 teneis à su Real Estado  
 treinta cuentos: que el amor  
 que teneis al de Aragon  
 le fuerza, si os dà la mano;  
 à entregarle en ella llano  
 à Castilla, y à Leon,  
 y otras cosas que no cuento;  
 pues por indignas de oirlas,  
 no solo no os lo decirlas,  
 mas de pensarlas me afrento.

El Rey, facil de creer;  
 contandole lo que passa  
 testigos de vuestra casa,  
 manda, que os venga à prender;  
 despues de tomaros cuentas  
 del tiempo que governado  
 haveis su Reyno, y cobrado  
 de su Corona las rentas:  
 No quise que cometiesse  
 à otro el venir sino à mi,  
 que serviros prometì,  
 porque no se os atreviesse;  
 y como aqui los hallè,  
 no me sufrió el corazon  
 passar por tan gran traicion;  
 y assi prenderlos mandè.

*Reyn.* Que el Rey forme de mi queexas;  
 y ponerme en prision mande,  
 no me espanto, mientras ande  
 la lisenja à sus orejas;  
 mas que los Caravajales  
 tal traicion contra mi digan,  
 por mas, Don Juan, que perliga  
 su valor los desleales,  
 no saldràn con la demanda:  
 vuestro cargo exercitad,  
 prendedme, cuentas tomad,  
 y haced lo que el Rey os manda.

*Juan.* Yo, gran señora, jurè  
 de serviros, y ayudaros,  
 y lo que os debo, pagaros  
 con lealtad, amor, y fe.  
 El Infante Don Enrique,  
 y otros Cavalleros, sienten;  
 que traidores os afrenten,  
 y el Rey esto os notifique;  
 para lo qual hemos hecho  
 pleyto omenage de estàr  
 de vuestra parte, y passar  
 qualquier peligro, ò estrecho  
 por vos, si darme la mano  
 de esposa teneis por bien,  
 y el Reyno quitar tambien  
 à un hijo tan inhumano,  
 que à dos traidores socorre;  
 y el sèr olvida que os debe,  
 pues à prenderos se atreve,  
 riesgo vuestra vida corre.  
 Si permitis ser mi esposa,

mi noble lealtad conserva;  
pero dadsele tambien,  
aunque en vos riesgo corriera;  
que en vasos sois sospechofo,  
y es bien que daroslos tema:  
yà me parece que basta  
esto en materia de cuentas;  
en materia de mi honor,  
para no seros molesta,  
aqui he escrito mis descargos,  
vuestra Magestad los lea,

*Dale un papel.*

y conozca por sus firmas  
en quien su priveranza emplea.  
*Rey.* Valgame el Cielo! Aqui dice,  
que como mi madre ofrezca  
la mano à Don Juan de esposa,  
juntando Estados, y fuerzas,  
con Don Enrique, Don Nuño,  
y otros, haciendome guerra,  
me quitaràn à Castilla  
para coronarla en ella.

*Reyn.* Para asegurar traidores  
fingì romper essa letra,  
y la guardè para vos,  
rasgando otra por ella.

*Rey.* Don Juan, es vuestra esta firma?

*Juan.* Si, gran señor. *Rey.* Pues en estas  
à los demàs desleales  
conozco; si la prudencia,  
que tanto celebra España,  
gran señora, en vuestra Alteza  
mi confusion no animara,  
por no està en su presencia,  
de mi, sin causa ofendida,  
sospecho, que me muriera;  
pero què alboroto es este?

*Tocan caxas, y salen armados Don Diego,  
y los dos Caravajales.*

*Dieg.* Dème los pies vuestra Alteza,  
que me huelgo hallarle aqui.

*Rey.* Pues, Don Diego, vos de guerra?

*Dieg.* Donde privan desleales,  
que en agravio de su Reyna  
vuestra verde edad engañan,  
armado es razon que venga:  
à Don Alvaro, y Don Nuño

quitè la mas leal presa  
de vuestros Reynos, señor;  
y los prendi en lugar de ellas  
à los dos Caravajales,  
indignos de tal violencia;  
llevaban à San Torcàz:  
no crei, que vuestra Alteza  
pudiera mandar tal cosa;  
y asì, viniendo en defensa  
de la Reyna, los librè,  
por constarme su inocencia.

*Rey.* Haveisme en esso servido:  
à mi amor, y gracia buelvan;  
que si engaños me indignaron,  
mercedes les harè nuevas.

*Carav.* Mil siglos el Reyno gozes.

*Tocan caxas, y sale Venavides.*

*Ven.* Que un criado, señor, buelva  
por su señora, corriendo  
su honra por cuenta vuestra,  
no se tendrà à desacato;  
y asì digo, que el que lengua  
pone en su fama. *Reyn.* Yà eltoy  
de vos, Don Juan, satisfecha,  
que sois, en fin, Venavides,  
y los traidores, que intentan  
ofenderme, convencidos.

*Tocan caxas, y salen los Pastores.*

*Berr.* A nuestra ama llevar presa?  
harre allà, soy, ò no Alcalde? *(ga*

*Torl.* Que està aqui el Rey. *Berr.* El Rey ven-  
à la Carcel. *Garr.* Estais loco?

*Berr.* Poniendole una cadena,  
sabrà quien es Berrocàl:

daos à prision. *Rey.* Todos muestran

señora, el amor que os tienen.

Don Diego, haced que se prendan

Don Enrique, y los demàs.

*Ped.* El temor sin alas vuela:

à Aragon los tres huyeron

del rigor de vuestra Alteza.

*Rey.* Haced, madre, de Don Juan

lo que quisiereis. *Reyn.* Sepa

España, que soy clemente,

y que el valor no se venga:

destierrole de estos Reynos,



y sus Estados , y hacienda  
 en los dos Caravajales,  
 hijo , con vuestra licencia,  
 y en Venavides reparto.  
*Di. g.* Mercedo su nobleza.  
*Rey.* Dignamente en su lealtad  
 qualquiera merced se emplea;  
 y vuestra Alteza , señora,

con su vida ilustre enseñaja,  
 que ay mugeres en España  
 con valor , y con prudencia;  
*Dieg.* De los dos Caravajales  
 con la segunda Comedia  
 Tirso , Senado , es combida;  
 si ha sido à vuestro guiso esta.

# FIN.

Esta Comedia intitulada : *La Prudencia en la Muger* , su Autor el Maestro Tirso de Molina , està fielmente impressa , y corresponde con su original.

*Lic. D. Manuel Garcia Aleffon.*  
 Corrector General por su Magestad.

Tiene Privilegio Doña Theresa de Guzmàn , por tiempo de diez años , para poder imprimir esta , y las demàs Comedias , y Obras de dicho Autor.

En Madrid: *A costa de dicha Doña Theresa de Guzmàn.* Hallaràse en su Lonja de Comedias de la Puerta del Sol, con muchos Entre-meses , Relaciones , y mas de seiscientos Titulos de surtimiento de Comedias.



gozando el Reyno otra vez,  
el llanto, luto, y viudèz  
trocais en vida amorosa,  
en este papel confirman  
esto quatro Ricos-hombres,  
cuyo poder, sangre, y nombres  
conocereis, pues lo firman,  
que son, Don Enrique, y o,  
con Don Alvaro, y tambien  
Don Nuño; si os està bien,  
mi amor justa paga hallò.  
*Gu. Guardarèle para indicio*  
*Toma el papel.*  
de vuestra lealtad, y ley,  
y verà por èl el Rey  
à quien tiene en su servicio;  
*lele en la manga, y luego saca otro, y*  
*compete.*  
aunque pagarme podria  
la deslealtad que ay en èl,  
que si es malo, de un papel  
se ha de huir la compaña.  
Rasgarle es mejor consejo,  
que para vuestros castigos  
ta bien aumentar testigos,  
y serà quebrado espejo,  
que en la parte mas pequeña;  
tomo en la mayor, la cara  
retrata, que en èl repara;  
mas si en pedazos enseña  
las vuestras viendoos en èl;  
tomo son tantas, Don Juan,  
retratarlas no podràn  
las piezas de este papel.  
Tomad las quantas primero  
que me prendais de la Renta  
Real, y alcanzadme de quantas;  
si podeis, pero no espero  
que en esto me deis cuidado,  
pues vos mismo sois testigo,  
que en tres que hicisteis conmigo  
siempre quedasteis cargados;  
pero esperadme, que en breve  
las que pedis os darè,  
porque el Rey seguro està,  
y sepa quien à quien debe. *Vaso*  
*Gu. Que callar me haga alsí*  
*el valor de esta muger.*

*Salen el Rey, y Don Melendo.*  
**Rey.** Difícil es de creer,  
que conspire contra mi  
mi misma madre, Melendo,  
pero es muger, que me espanta?  
**Mel.** La Reyna, señor, es tanta.  
**Rey.** Ver por mis ojos pretendo  
la verdad, que temo en duda.  
**Juan.** Rey, y señor, vuestra Alteza  
aquí? **Rey.** La poca certeza  
que tengo, manda que acuda  
en persona à averiguar  
la verdad de estos sucesos.  
**Juan.** Yà están los hermanos presos,  
que el Reyno os quieren quitar;  
y la Reyna, temerosa  
de veros contra ella ay rado,  
conmigo se ha declarado,  
y promete ser mi esposa,  
si en su favor, contra vos,  
estos Keynos alboroto,  
y hago que sigan mi voto  
los Grandes. **Rey.** Valgame Dios!  
mi madre? **Juan.** No guarda ley  
la ambicion que desvanece:  
vuestra Corona me ofrece,  
mas yo no estimo ser Rey,  
por medios tan desleales.  
De rodillas me ha pedido,  
que à su llanto enternecido  
fuelle à los Caravajales,  
y que me vaya à Aragon  
con ella, que desde allà  
con sus armas entrará  
à coronarme en Leon;  
y si resiste Castilla,  
irá despues contra ella:  
prendedla, señor, sin vella;  
porque si venis à oilla,  
yo se que os ha de engañar,  
que en fin, siendo madre vuestra;  
mozo vos, y ella tan diestra,  
mas credito haveis de dàr,  
que à mi, à su fingido llanto.  
**Rey.** Esta no es razon, ni ley.

*Sale la Reyna.*  
**Mel.** Aquí, señora, està el Rey.  
**Juan.** De mis traiciones me espanto. *ap.*  
**E** **Reyna**



Reyn. Huelgome, que aya venido,  
 hijo, y señor, vuestra Alteza  
 à averiguar testimonios,  
 que hace gigantes la ausencia:  
 su mucha cordura alabo,  
 porque en negocios de cuentas,  
 y de honras, suele un cerro  
 dañar mucho si se yerra;  
 y si como cortan plumas  
 las unas, cortaran lenguas  
 las otras, yo sé que entrambas  
 salieran, Fernando, buenas:  
 mandado haveis a Don Juan,  
 que à tomar la razon venga  
 de vuestro Real Patrimonio;  
 viendolo vos, soy contenta,  
 que aunque deberos me imputan  
 Privados que os lisongean  
 treinta cuentos, seran cuentos  
 de mentiras, no de haciendas;  
 pero yo admito sus cargos,  
 sumad, Don Juan, en presencia  
 del Rey gastos, y recibos,  
 porque sus alcances vea.  
 Quando de tres años solos  
 quedò del Rey la inocencia,  
 y este Reyno à cargo mio,  
 primeramente en la guerra,  
 que vos, Infante, le hicisteis,  
 levantandole la tierra,  
 llamandoos Rey de Castilla,  
 y enarbolando Vanderas,  
 gastè, Infante, quince cuentos,  
 hasta que en la Fortaleza  
 de Leon preso por mi,  
 peligrò vuestra cabeza;  
 reduxeos à mi servicio,  
 y haciendpos mercedes nuevas,  
 murmuraron los leales,  
 que veros pagar quisieran  
 vuestra traicion con la vida;  
 y para enfrenar sus lenguas  
 con el oro que enmudece,  
 le di tres, que no debiera;  
 Item, en edificari  
 en Valladolid las Huelgas,  
 donde en continua oracion  
 à Dios sus Monjas pidieran,

que de vos al Rey librasse;  
 y las trazas deshiciera  
 de vuestro pecho ambicioso,  
 en mi agravio, y en su ofensa;  
 veinte cuentos. Item mas,  
 quando por estar su Alteza  
 enfermo quisistes darle  
 veneno, y à se os acuerda,  
 por medio del vil Hebreo,  
 que entonces Medico era  
 del Rey, en una bebida,  
 testigo de la fe vuestra:  
 en hacimiento de gracias,  
 Misas, Processiones, Fiestas,  
 seis cuentos, que reparti  
 en Hospitales, è Iglesias;  
 y aunque pudiera contar  
 otras partidas inmentas,  
 en que por servir al Rey  
 vendi mis joyas, y tierras,  
 como todo el Reyno sabe,  
 solo os sumo, Don Juan, estas;  
 que no las negareis, pues  
 teneis tanta parte en ellas:  
 solo no he de dexar una,  
 porque el Rey, que os honra, sepà  
 quan codiciosa usarpè  
 en Castilla sus riquezas.  
 A un Mercader de Segovia  
 para pagar las Fronteras  
 de Aragon, y Portugal  
 empenè mis tocas mesmas;  
 en prueba de vuestra fe,  
 que no tuvisteis verguenza  
 de ver contra el Real respeto  
 sin tocas à vuestra Reyna:  
 premie al Mercader leal,  
 quitéle mis nobles prendas,  
 que los traidores agravian,  
 y los leales respetan.  
 Si estos descargos no bastan,  
 no ay cosa en mi que no sea  
 del Rey mi señor, y hijo:  
 entrad en casa, que en ella  
 no hallareis más de este vaso;

*Sacale de la manga.*

que en prueba de mi inocencia,  
 y en fe de vuestras traiciones,